



---

**Monthly Report  
April 2003**

**Rapport mensuel  
avril 2003**



**Aircraft Movement  
Statistics**

**Statistiques relatives aux mouvements  
d'aéronefs**

**Volume I  
NAV CANADA Towers and  
Flight Service Stations**

**Volume I  
Tours de NAV CANADA et  
stations d'information de vol**

**Aviation Statistics Centre  
Statistics Canada**

**Centre des statistiques de l'aviation  
Statistique Canada**

---



TRANSPORT CANADA - TRANSPORTS CANADA

AIRCRAFT MOVEMENT STATISTICS  
STATISTIQUES RELATIVES AUX MOUVEMENTS D'AÉRONEFS

April 2003 Avril  
Volume I

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>		<u>Page</u>
HIGHLIGHTS		FAITS SAILLANTS	
INTRODUCTION .....	i	INTRODUCTION .....	i
<b><u>AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS</u></b>		<b><u>AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE</u></b>	
<u>Tables:</u>		<u>Tableaux:</u>	
1. Total Aircraft Movements by Class of Operation .....	1	1. Total des mouvements d'appareils par classe de vol .....	1
2. Total Aircraft Movements - Civil and Military .....	2	2. Total des mouvements d'appareils - Civils et militaires .....	2
3. Number of Itinerant Movements by Type of Operation .....	3	3. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation .....	3
4. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements .....	4	4. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et Mouvements de piste 88 .....	4
5. Itinerant Movements by Type of Power Plant .....	5	5. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur .....	5
6. Itinerant Movements by Weight Groups .....	6	6. Mouvements itinérants par groupe de poids .....	6
7. Number of Itinerant Movements - Domestic and International .....	7	7. Nombre de mouvements itinérants - Intérieurs et internationaux .....	7
8. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day .....	12	8. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	12
9. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day .....	13	9. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	13
10. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day .....	14	10. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	14
11. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day .....	15	11. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	15
12. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day .....	16	12. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	16
<b><u>AIRPORTS WITH FLIGHT SERVICE STATIONS</u></b>		<b><u>AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL</u></b>	
<u>Tables:</u>		<u>Tableaux:</u>	
13. Total Aircraft Movements by Class of Operation .....	19	13. Total des mouvements d'appareils par classe de vol .....	19
14. Total Aircraft Movements - Civil and Military .....	20	14. Total des mouvements d'appareils - Civils et militaires .....	20
15. Number of Itinerant Movements by Type of Operation .....	21	15. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation .....	21
16. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements .....	22	16. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et Mouvements de piste 88 .....	22
17. Itinerant Movements by Type of Power Plant .....	23	17. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur .....	23
18. Itinerant Movements by Weight Groups .....	24	18. Mouvements itinérants par groupe de poids .....	24
19. Number of Itinerant Movements - Domestic and International .....	25	19. Nombre de mouvements itinérants - Intérieurs et internationaux .....	25
20. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day .....	31	20. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	31
21. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day .....	32	21. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	32
22. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day .....	33	22. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	33
23. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day .....	34	23. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	34
24. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day .....	35	24. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	35
<u>Glossary of Terms</u> .....	36	<u>Lexique</u> .....	37

In presenting tabular data in this publication, the following symbols are:

- .. figures not available.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.

This publication was prepared by the Aviation Statistics Centre, of the Transportation Division, Statistics Canada under the general direction of Gord Baldwin, Director, Transportation Division, and Robert Masse, Chief, Aviation Statistics Centre. Kathie Davidson, Maureen de Souza, Norman Guindon, John Scolli, Lily Jan and Sylvie Savard contributed to the preparation of this publication.

The Aviation Statistics Centre publishes the AMS under the authority of Transport Canada.

The cooperation of all airport personnel is gratefully acknowledged. Questions or comments on this publication or the data presented here are welcome. Please contact Aviation Statistics Centre, Statistics Canada (1-866-500-8400). Internet: [aviationstatistics@statcan.ca](mailto:aviationstatistics@statcan.ca).

**NOTE:** The statistics for the Airports without Air Traffic Control Towers will be released in TP 141 - Volume 2.

Cover Photo: Compliments of Kamloops Flight Service Station.

August 2003

On fait appel aux signes conventionnels suivants pour présenter les chiffres des tableaux:

- .. nombres non disponibles.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Gord Baldwin, directeur de la Division des transports, et Robert Masse, Chef, Centre des statistiques de l'aviation. Kathie Davidson, Maureen de Souza, Norman Guindon, John Scolli, Lily Jan et Sylvie Savard ont contribué à la préparation de cette publication.

Le Centre des statistiques de l'aviation a l'autorisation de Transports Canada de publier ces données.

Le concours du personnel affecté aux aéroports est grandement apprécié. Toutes questions ou commentaires au sujet de cette publication ou les données sont bienvenues. Prière de communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation, Statistique Canada (1-866-500-8400). Internet: [aviationstatistics@statcan.ca](mailto:aviationstatistics@statcan.ca).

**NOTE:** Les données aux aéroports sans tour de contrôle seront présentées dans le TP 141 - Volume 2

Photo sur la couverture: Une gracieuseté de la station d'information de vol de Kamloops.

Août 2003

---

### Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its client in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service, which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

### Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

### Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

### Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

## HIGHLIGHTS

April 2003

### AIRPORTS WITH NAV CANADA AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS

- In April 2003, the number of landings and take-offs at the 42 Canadian airports with control towers totalled 378,116. This represents a decrease of 27,009 movements or 6.7% when compared to the 405,125 movements reported in April 2002. Itinerant movements decreased by 4.2% or 10,850 movements as well as the local class by 16,159 movements or 11.1%.
- Toronto/LB Pearson Intl was the most active airport in both the overall and itinerant classes of operation with 28,120 movements respectively. The local category was led by Boundary Bay with 9,384 movements.

## FAITS SAILLANTS

Avril 2003

### AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE DE NAV CANADA

- Le nombre total de décollages et d'atterrissages aux 42 aéroports canadiens dotés de tour de contrôle s'est chiffré à 378 116 en avril 2003. Cela représente une diminution de 27 009 mouvements ou 6,7 % comparativement aux 405 125 mouvements rapportés en avril 2002. La classe itinérante a diminué de 4,2% ou 10 850 mouvements de même que la classe locale de 16 159 mouvements ou 11,1 %.
- L'aéroport de Toronto/LB Pearson Intl a été le plus affairé quant au trafic global de même que pour la classe itinérante avec 28 120 mouvements respectivement. L'aéroport de Boundary Bay a dominé la classe locale avec 9 384 mouvements.

**TABLE I. Comparison of Aircraft Movements at NAV CANADA Tower Controlled Airports with the Same Period a Year Ago**

**TABLEAU I. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente**

	April 2003 Avril	April 2002 Avril	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début De l'année 2003 2002		% Change Variation en %	
Number of Airports in Survey	42	42		42	42		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	378,116	405,125	-6.7	1,366,559	1,416,314	-3.5	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	167,729	172,755	-2.9	663,885	654,724	1.4	Transporteurs aériens
Other Commercial	40,036	45,117	-11.3	136,002	152,748	-11.0	Autres vols commerciaux
Private	30,818	32,152	-4.1	95,677	102,318	-6.5	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	5,703	6,161	-7.4	19,911	20,814	-4.3	- civils
- Military	4,286	3,237	32.4	14,709	11,763	25.0	- militaires
Total	248,572	259,422	-4.2	930,184	942,367	-1.3	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	128,356	144,219	-11.0	430,898	468,475	-8.0	Civils
Military	1,188	1,484	-19.9	5,477	5,472	0.1	Militaires
Total	129,544	145,703	-11.1	436,375	473,947	-7.9	Total

**AIRPORTS WITH NAV CANADA  
FLIGHT SERVICE STATIONS**

- In April 2003, total air traffic activity at the 57 airports with NAV CANADA Flight Service Stations totalled 101,460 movements. This represents a decrease of 1,550 movements when compared to the 103,010 movements reported for 57 airports in April 2002. The itinerant category increased by 897 movements or 1.2% while the local category decreased by 2,447 movements or 7.9%.
- St Catharines was the most active airport in both the overall and local classes of operation with 5,363 and 2,704 movements respectively. The itinerant category was led by Victoria Harbour with 3,269 movements.

**AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL  
DE NAV CANADA**

- En avril 2003, le trafic aérien aux 57 aéroports avec stations d'information de vol de NAV CANADA s'est chiffré à 101 460 mouvements. Ceci représente une diminution de 1 550 mouvements comparativement aux 103 010 mouvements rapportés aux 57 aéroports en avril 2002. La classe itinérante a augmenté de 897 mouvements ou 1,2 % tandis que la classe locale a diminué de 2 447 mouvements ou 7,9 %.
- L'aéroport de St Catharines a été le plus affairé quant au trafic global de même que pour la classe locale avec 5 363 et 2 704 mouvements respectivement. L'aéroport de Victoria Harbour a dominé la classe itinérante avec 3 269 mouvements.

**TABLE II. Comparison of Aircraft Movements at Airports with NAV CANADA Flight Service Stations with the Same Period a Year Ago**

**TABLEAU II. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec des stations d'information de vol de NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente**

	<b>April 2003 Avril</b>	<b>April 2002 Avril</b>	<b>% Change Variation en %</b>	<b>Year-to-Date Total Depuis le début De l'année 2003 2002</b>		<b>% Change Variation en %</b>	
Number of Airports in Survey	57	57		57	57		Nombre d'aéroports recensés
<b>TOTAL</b>	<b>101,460</b>	<b>103,010</b>	<b>-1.5</b>	<b>347,343</b>	<b>346,624</b>	<b>0.2</b>	<b>TOTAL</b>
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	50,008	45,892	9.0	186,574	167,238	11.6	Transporteurs aériens
Other Commercial	6,377	10,564	-39.6	20,261	35,640	-43.2	Autres vols commerciaux
Private	12,679	12,125	4.6	34,897	33,965	2.7	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	2,418	2,476	-2.3	7,925	7,700	2.9	- civils
- Military	1,536	1,064	44.4	4,898	3,616	35.5	- militaires
<b>Total</b>	<b>73,018</b>	<b>72,121</b>	<b>1.2</b>	<b>254,555</b>	<b>248,159</b>	<b>2.6</b>	<b>Total</b>
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	27,770	29,959	-7.3	91,600	97,155	-5.7	Civils
Military	672	930	-27.7	1,188	1,310	-9.3	Militaires
<b>Total</b>	<b>28,442</b>	<b>30,889</b>	<b>-7.9</b>	<b>92,788</b>	<b>98,465</b>	<b>-5.8</b>	<b>Total</b>

## INTRODUCTION

### Survey Universe

### Coverage

Airports with Air Traffic Control Towers: the statistics appearing in the section cover itinerant and local movements reported by the air traffic control units at the 42 NAV CANADA control towers.

Airports with Flight Service Stations: the statistics appearing in the section are for itinerant and local movements reported by the 57 NAV CANADA Flight Service Stations.

### Methodology

The Itinerant Movement Record is designed to capture:

- Aircraft Identification
- Aircraft Type
- The last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off
- Arrival or Departure
- Time of Movement
- Runway Used
- Flight Rules (Instrument Flight Rules or Visual Flight Rules).

The Local Aircraft Movement Record provides for reports of local movements by:

- Hour
- Single Engine Aircraft
- Multi-Engine Aircraft
- Jet Aircraft
- Military Aircraft
- Date of Movement

Processing of aircraft movement statistics involves several stages. Preliminary monthly data by class of operation are released in a single sheet bulletin, Preliminary Aircraft Movement Statistics - TP-1496 (NAV CANADA towered airports only). Data which follow in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP-141 may contain revisions to the originally released figures. Annual tables, which may reflect further revisions, are released in the publication, Aircraft Movement Statistics - Annual Report - TP-577. In particular, data on itinerant movements by type of operation may reflect revisions as various sources of comparative information (data collected from commercial air carriers by the Aviation Statistics Centre, Statistics Canada) become available during the processing cycle. Finally, when revisions are required after the release of TP-577, they are contained in the five year historical summary of subsequent editions of TP-577.

The records are completed daily, based on a twenty-four hour clock running from zero hour to 23:59. The times recorded are Coordinated Universal Time (UTC); however, published statistics are shown in local times. The records are transmitted to the Aviation Statistics Centre.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information reduces the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

## INTRODUCTION

### Univers de l'enquête

### Champ de l'enquête

Aéroports avec tour de contrôle de la circulation aérienne: les statistiques présentées à la section donnent les mouvements itinérants et locaux enregistrés par les unités de contrôle de la circulation aérienne aux 42 tours de contrôle de NAV CANADA.

Aéroports avec station d'information de vol: les statistiques présentées à la section sont pour les mouvements itinérants et locaux enregistrés par les 57 stations d'information de vol de NAV CANADA.

### Méthodologie de l'enquête

Le Rapport sur les mouvements itinérants d'aéronefs a pour objet de capter les renseignements suivants:

- L'identification de l'aéronef
- Le type ou genre d'aéronef
- L'origine du dernier rapport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination du vol après le décollage
- L'arrivée ou le départ
- L'heure précise du mouvement
- La piste utilisée
- Les règles de vol (vols visuels ou aux instruments).

Le Rapport sur les mouvements locaux d'aéronefs sert à répartir les mouvements locaux selon:

- L'heure
- Monomoteurs
- Multimoteurs
- Avions à réaction
- Avions militaires
- Date du mouvement

Plusieurs étapes sont utilisées dans le processus de la statistique relative aux mouvements des aéronefs. Des résultats provisoires sont fournis dans un bulletin d'une simple feuille - Résultats provisoires, statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs - TP-1496 (Aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA). Les données qui suivent dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP-141 peuvent contenir des révisions, c'est-à-dire des chiffres provenant d'une compilation plus complète et détaillée. Des tableaux annuels sont distribués dans le rapport intitulé Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport annuel - TP-577. Il est à noter dans ce rapport que les types d'opérations des mouvements itinérants peuvent refléter d'autres révisions provenant de différentes sources d'information comparative, (données reçues des transporteurs pour le Centre des Statistiques de l'aviation, Statistique Canada) au fur et à mesure que ces informations nous parviennent, les fichiers sont révisés et reflètent les changements. Finalement, lorsque des révisions sont requises après la distribution du rapport TP-577, celles-ci sont contenues dans le sommaire des chiffres historiques des cinq dernières années dans les éditions suivantes de ce rapport.

Les rapports sont complétés quotidiennement et fondés sur une période d'une journée de 24 heures allant de 0 à 23:59 heures. Les temps enregistrés sont d'après le Temps universel coordonné (UTC); toutefois, les statistiques publiées sont montrées en temps locaux. Les déclarations sont transmises tous les jours au Centre des statistiques de l'aviation.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier des paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emménagement de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants appelés à fournir les données et de plus contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Other parameter files information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flights (commercial, private and government) and the geographical area in which the flights take place.

The parameter files also include Airport Environment information against which the airport category is checked; the reported runway is validated and the time difference between UTC and Local is assigned.

#### Data Quality and Limitations

Aircraft Movement Statistics are accumulated from data originating with air traffic control tower units or Flight Services Stations personnel. Because staff in these positions are highly trained in factual observation and reporting, the entries in the data bank are of a high quality.

The procedures for reporting aircraft movements on the Daily Air Traffic Records by tower units are described in the NAV CANADA Air Traffic Control Manual of Operations (TP 703) Volume 1, Para. 1121 to 1122.9. Definitions for terms used in these paragraphs can be found in Volume 1, Part 1 General Para. 107 of the Manual. These are also shown in the Glossary of Terms in back of this report. Procedures for reporting aircraft movements by Flight Service Station personnel are described in the Flight Service Station manual of Operations (TP 2043E), Volume 2, Chapter 22, Para. 3.2 to 3.24.

To maintain uniformity in the reporting of source data, ASC issues to air traffic control units an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) listing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes serve as references to help ensure the reporting of the proper aircraft identity and the point of origin and destination of flights.

The processing system contains editing procedures designed to identify data errors occurring during transcription or during data capture of forms. Identified errors are manually corrected by ASC editing staff.

Errors may occur if an aircraft type code which exists is reported or data captured in error for a flight. For example, the reporting or keying of B727 for a flight actually performed by a B737 may not be detected during the system editing. That the aircraft type information is recorded by highly trained air traffic control tower staff using a common handbook of official aircraft codes will minimize this problem.

Similarly, the breakdown of the data on a geographic basis by use of location codes can be subject to error. For smaller locations, alphanumeric location codes are often used and the sequence of numbers and letters determines the geographic area to which the data are assigned. In some cases, where a sequence error has been introduced into the system either at the reporting unit or at data capture, a domestic movement may be classified as transborder or vice versa. The use of common manuals of location identifiers works to minimize this occurrence.

Autres informations du fichier des paramètres fournissent des renseignements comme les marques d'immatriculation d'aéronefs assorties avec les genres correspondants d'avions, le poids brut au décollage des appareils, le type du groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou si c'est un planeur. Cette information sert également à identifier le genre de vols effectués par des appareils commerciaux, privés ou gouvernementaux et la région géographique des vols.

Le fichier des paramètres renferme en outre l'information sur l'environnement de l'aéroport qui permet de vérifier sa catégorie. La piste déclarée est homologuée et la différence entre l'UTC et l'heure locale est assignée.

#### Normes de qualité et restrictions des données

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs sont accumulées à partir des données provenant des unités des tours de contrôle de la circulation aérienne ou du personnel des stations d'information de vol. Étant donné que le personnel de ces positions est hautement formé et possède une expertise dans la surveillance des opérations et la manière de remplir les déclarations, il s'ensuit donc que les statistiques qui entrent dans la banque des données sont de haute qualité.

Les méthodes pour rapporter les mouvements d'aéronefs sur les Rapports quotidiens de la circulation aérienne par les unités des tours de contrôle sont décrites dans le Manuel des opérations du contrôle de la circulation aérienne de NAV CANADA (TP 703) Volume 1, paragraphes 1121 à 1122.9. La définition des termes utilisés dans ces paragraphes apparaît au Volume 1, Partie 1 Générale, paragraphe 107 du manuel. Les définitions sont également publiées dans le Lexique à la fin du rapport. Les instructions pour rapporter les mouvements des aéronefs par le personnel des stations d'information de vol sont décrites dans le Manuel d'opérations des stations d'information de vol (TP 2043F), Volume 2, Chapitre 22, Para. 3.2 à 3.24.

Afin de conserver un certain élément d'uniformité dans les données de référence, le Centre des statistiques de l'aviation met à l'usage des unités de contrôle le manuel intitulé "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143). Cette publication renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef de même que les indicatifs de plusieurs transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier manuel et celui intitulé "Canada supplément de vol" qui identifie les codes des différents aéroports servent de documents de référence pour aider à l'identification adéquate des aéronefs et l'origine et destination des vols.

Les cycles de vérification font partie des programmes du traitement des données sur l'ordinateur et sert à identifier les erreurs commises lors de l'échange des données ou capté par formulaire. Les erreurs identifiées sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Des erreurs peuvent survenir si le type d'aéronef est rapporté ou capté en erreur pour une envolée. Par exemple, le rapport ou le captage d'un B727 pour une envolée au lieu d'un B737, la vérification du système pourrait ne pas détecter cette erreur. L'information du type d'aéronef est rapporté par des contrôleurs très spécialisés dans la circulation aérienne, utilisant des codes officiels d'un manuel commun qui minimiserait ce problème.

Les données sont séparées par endroit géographique en utilisant des codes d'identification, ceux-ci pourraient donner lieu à des erreurs. Pour les petites localités des codes composés lettres-chiffres sont souvent utilisés et ceux-ci déterminent les emplacements géographiques auxquels les données sont assujettis. Dans certains cas, quand une séquence est introduite en erreur dans le système soit par l'unité rapportant ou durant le captage, un mouvement intérieur pourrait être classifié comme transfrontalier ou vice versa. L'utilisation des manuels pour des codes d'identification d'emplacements aide à minimiser cette anomalie.



#### Factors influencing the data

The Churchill airport underwent a category change in March 2002. It was changed from a Small airport (Volume 2) to a Flight Service Station (Volume 1).

As of September 2002 the Moncton airport is officially recognized as Greater Moncton International airport.

The tower at Sept-Îles closed in February 2002. Sept-Îles now appears in Section II.

#### Facteurs influents sur les données

L'aéroport de Churchill a changé de catégorie de tour en mars 2002. Il est passé des petits aéroports (Volume 2) aux stations d'information de vol (Volume 1).

A compter de septembre 2002, l'aéroport de Moncton est officiellement reconnu comme étant "Greater Moncton International Airport".

Le tour à Sept-Îles a fermé en février 2002. Sept-Îles apparaît à la Section II.



**AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS**

**- - -**

**AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE**



**Table 1**  
**Tableau 1**

**Total Aircraft Movements by Class of Operation**  
**Total des mouvements d'appareils par classe de vol**

**April 2003 Avril**

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total		Itinerant Itinérants		Local Locaux	
	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements
Abbotsford	6	14,679	14	5,968	3	8,711
Boundary Bay	7	14,412	15	5,028	1	9,384
Calgary Intl	3	16,936	3	16,726	39	210
Calgary/Springbank	14	9,398	23	3,975	6	5,423
Chicoutimi/St-Honoré	35	4,614	39	1,793	22	2,821
Edmonton City Centre	22	7,142	12	6,407	38	735
Edmonton Intl	17	8,938	10	7,678	32	1,260
Edmonton/Villeneuve	25	6,914	40	1,422	5	5,492
Gander Intl	38	3,971	37	2,105	27	1,866
Halifax Intl	20	7,519	11	6,458	34	1,061
Hamilton	18	7,857	20	4,503	17	3,354
Kelowna	23	7,138	22	4,262	21	2,876
Langley	21	7,354	27	3,224	13	4,130
London	13	10,026	17	4,972	9	5,054
Moncton/Greater Moncton Intl	29	6,282	24	3,830	23	2,452
Montréal/Dorval Intl	5	15,391	4	15,391	-	-
Montréal/Mirabel Intl	39	3,369	34	2,517	35	852
Montréal/St-Hubert	4	16,580	9	7,772	2	8,808
Oshawa	30	6,249	33	2,613	16	3,636
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	9	12,875	6	9,895	19	2,980
Pitt Meadows	32	5,454	36	2,180	18	3,274
Prince George	37	4,341	35	2,347	25	1,994
Québec/Jean Lesage Intl	11	12,454	7	8,061	11	4,393
Regina International	33	5,087	28	3,169	26	1,918
Saskatoon/JG Diefenbaker	26	6,867	19	4,600	24	2,267
Sault Ste Marie	28	6,557	32	2,685	14	3,872
St John's	34	5,001	25	3,705	31	1,296
St-Jean	42	1,883	42	1,097	37	786
Sudbury	31	5,688	31	2,752	20	2,936
Thunder Bay	16	8,967	18	4,679	12	4,288
Toronto/Buttonville Municipal	12	11,265	13	5,973	7	5,292
Toronto/City Centre	24	6,914	29	3,166	15	3,748
Toronto/LB Pearson Intl	1	28,120	1	28,120	-	-
Vancouver Harbour	27	6,814	16	4,994	29	1,820
Vancouver Intl	2	21,854	2	21,854	-	-
Victoria Intl	8	13,645	8	7,997	4	5,648
Waterloo Regional	15	9,326	21	4,266	8	5,060
Whitehorse	41	2,281	41	1,149	33	1,132
Windsor	40	3,229	38	1,853	30	1,376
Winnipeg Intl	10	12,796	5	10,960	28	1,836
Winnipeg/St Andrews	19	7,576	30	2,922	10	4,654
Yellowknife	36	4,353	26	3,504	36	849
Total ( 42 )		378,116		248,572		129,544

**Table 2**  
**Tableau 2**

**Total Aircraft Movements - Civil and Military**  
**Total des mouvements d'appareils, civils et militaires**

April 2003 Avril

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels				
Abbotsford	14,641	4,794	1,136	8,711	38	38	-
Boundary Bay	14,408	3,531	1,493	9,384	4	4	-
Calgary Intl	16,853	15,225	1,427	201	83	74	9
Calgary/Springbank	9,385	3,014	948	5,423	13	13	-
Chicoutimi/St-Honoré	4,614	1,572	221	2,821	-	-	-
Edmonton City Centre	7,085	4,650	1,700	735	57	57	-
Edmonton Intl	8,756	7,151	390	1,215	182	137	45
Edmonton/Villeneuve	6,914	1,125	297	5,492	-	-	-
Gander Intl	3,455	1,485	334	1,636	516	286	230
Halifax Intl	7,177	5,869	332	976	342	257	85
Hamilton	7,844	3,720	774	3,350	13	9	4
Kelowna	7,119	3,583	669	2,867	19	10	9
Langley	6,869	1,317	1,426	4,126	485	481	4
London	9,991	3,733	1,216	5,042	35	23	12
Moncton/Greater Moncton Intl	6,218	3,440	338	2,440	64	52	12
Montréal/Dorval Intl	15,325	13,377	1,948	-	66	66	-
Montréal/Mirabel Intl	3,232	2,078	302	852	137	137	-
Montréal/St-Hubert	16,227	5,813	1,632	8,782	353	327	26
Oshawa	6,247	1,665	946	3,636	2	2	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	12,565	8,543	1,070	2,952	310	282	28
Pitt Meadows	5,442	1,326	848	3,268	12	6	6
Prince George	4,318	1,874	450	1,994	23	23	-
Québec/Jean Lesage Intl	12,324	6,540	1,391	4,393	130	130	-
Regina International	4,906	2,439	571	1,896	181	159	22
Saskatoon/JG Diefenbaker	6,686	3,378	1,065	2,243	181	157	24
Sault Ste Marie	6,480	2,184	448	3,848	77	53	24
St John's	4,838	3,321	233	1,284	163	151	12
St-Jean	1,704	564	354	786	179	179	-
Sudbury	5,660	2,129	605	2,926	28	18	10
Thunder Bay	8,913	4,306	329	4,278	54	44	10
Toronto/Buttonville Municipal	11,257	3,935	2,030	5,292	8	8	-
Toronto/City Centre	6,914	2,560	606	3,748	-	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	28,054	26,886	1,168	-	66	66	-
Vancouver Harbour	6,808	4,609	379	1,820	6	6	-
Vancouver Intl	21,806	20,086	1,720	-	48	48	-
Victoria Intl	13,199	5,785	2,024	5,390	446	188	258
Waterloo Regional	9,296	2,980	1,260	5,056	30	26	4
Whitehorse	2,259	666	461	1,132	22	22	-
Windsor	3,207	1,359	486	1,362	22	8	14
Winnipeg Intl	11,900	9,451	849	1,600	896	660	236
Winnipeg/St Andrews	7,553	2,542	357	4,654	23	23	-
Yellowknife	4,193	3,160	288	745	160	56	104
Total (42)	372,642	207,765	36,521	128,356	5,474	4,286	1,188

**Table 3**  
**Tableau 3**

**Number of Itinerant Movements by Type of Operation**  
**Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation**

April 2003 Avril

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV - VI Niv. IV - VI			Civil Civils	Military Militaires
		Abbotsford	5,968	949	2,727	1,118	975
Boundary Bay	5,028	101	1,134	2,296	1,452	41	4
Calgary Intl	16,726	13,282	795	1,148	1,259	168	74
Calgary/Springbank	3,975	10	330	2,674	939	9	13
Chicoutimi/St-Honoré	1,793	31	481	1,060	217	4	-
Edmonton City Centre	6,407	3,202	546	902	1,275	425	57
Edmonton Intl	7,678	6,765	209	177	316	74	137
Edmonton/Villeneuve	1,422	113	614	398	295	2	-
Gander Intl	2,105	647	659	179	213	121	286
Halifax Intl	6,458	4,626	559	684	287	45	257
Hamilton	4,503	2,143	1,345	232	631	143	9
Kelowna	4,262	2,268	282	1,033	550	119	10
Langley	3,224	16	221	1,080	1,416	10	481
London	4,972	1,227	1,214	1,292	1,118	98	23
Moncton/Greater Moncton Intl	3,830	1,474	352	1,614	183	155	52
Montréal/Dorval Intl	15,391	11,724	367	1,286	1,738	210	66
Montréal/Mirabel Intl	2,517	1,240	236	602	251	51	137
Montréal/St-Hubert	7,772	1,487	1,797	2,529	1,494	138	327
Oshawa	2,613	129	99	1,437	943	3	2
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	9,895	6,064	484	1,995	623	447	282
Pitt Meadows	2,180	39	683	604	824	24	6
Prince George	2,347	1,169	637	68	389	61	23
Québec/Jean Lesage Intl	8,061	3,129	1,457	1,954	916	475	130
Regina International	3,169	1,807	570	62	306	265	159
Saskatoon/JG Diefenbaker	4,600	2,354	864	160	588	477	157
Sault Ste Marie	2,685	777	83	1,324	289	159	53
St John's	3,705	1,667	462	1,192	96	137	151
St-Jean	1,097	53	240	271	337	17	179
Sudbury	2,752	1,383	593	153	370	235	18
Thunder Bay	4,679	2,501	834	971	216	113	44
Toronto/Buttonville Municipal	5,973	379	629	2,927	1,889	141	8
Toronto/City Centre	3,166	524	384	1,652	561	45	-
Toronto/LB Pearson Intl	28,120	26,051	345	490	1,147	21	66
Vancouver Harbour	4,994	4,234	353	22	373	6	6
Vancouver Intl	21,854	17,836	1,423	827	1,389	331	48
Victoria Intl	7,997	2,992	1,243	1,550	1,940	84	188
Waterloo Regional	4,266	98	2,176	706	1,247	13	26
Whitehorse	1,149	423	200	43	431	30	22
Windsor	1,853	662	579	118	463	23	8
Winnipeg Intl	10,960	7,806	946	699	330	519	660
Winnipeg/St Andrews	2,922	339	1,702	501	345	12	23
Yellowknife	3,504	2,702	452	6	197	91	56
Total (42)	248,572	136,423	31,306	40,036	30,818	5,703	4,286

**Table 4**  
**Tableau 4**

**Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements**  
**Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88**

April 2003 Avril

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Abbotsford	5,968	2,088	34.9	3,880	65.0	2,419
Boundary Bay	5,028	321	6.3	4,707	93.6	264
Calgary Intl	16,726	14,850	88.7	1,876	11.2	575
Calgary/Springbank	3,975	56	1.4	3,919	98.5	3,761
Chicoutimi/St-Honoré	1,793	157	8.7	1,636	91.2	44
Edmonton City Centre	6,407	3,884	60.6	2,523	39.3	1,455
Edmonton Intl	7,678	7,208	93.8	470	6.1	1,601
Edmonton/Villeneuve	1,422	20	1.4	1,402	98.5	133
Gander Intl	2,105	1,268	60.2	837	39.7	412
Halifax Intl	6,458	5,402	83.6	1,056	16.3	632
Hamilton	4,503	2,724	60.4	1,779	39.5	893
Kelowna	4,262	2,340	54.9	1,922	45.0	996
Langley	3,224	21	0.6	3,203	99.3	2,208
London	4,972	1,505	30.2	3,467	69.7	693
Moncton/Greater Moncton Intl	3,830	1,945	50.7	1,885	49.2	409
Montréal/Dorval Intl	15,391	14,230	92.4	1,161	7.5	1,690
Montréal/Mirabel Intl	2,517	1,690	67.1	827	32.8	528
Montréal/St-Hubert	7,772	1,212	15.5	6,560	84.4	1,165
Oshawa	2,613	139	5.3	2,474	94.6	321
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	9,895	7,238	73.1	2,657	26.8	512
Pitt Meadows	2,180	2	0.0	2,178	99.9	2,112
Prince George	2,347	1,422	60.5	925	39.4	726
Québec/Jean Lesage Intl	8,061	4,019	49.8	4,042	50.1	373
Regina International	3,169	2,237	70.5	932	29.4	55
Saskatoon/JG Diefenbaker	4,600	2,949	64.1	1,651	35.8	109
Sault Ste Marie	2,685	901	33.5	1,784	66.4	270
St John's	3,705	2,797	75.4	908	24.5	30
St-Jean	1,097	192	17.5	905	82.4	193
Sudbury	2,752	1,587	57.6	1,165	42.3	162
Thunder Bay	4,679	2,870	61.3	1,809	38.6	358
Toronto/Buttonville Municipal	5,973	962	16.1	5,011	83.8	735
Toronto/City Centre	3,166	788	24.8	2,378	75.1	2,021
Toronto/LB Pearson Intl	28,120	27,896	99.2	224	0.7	135
Vancouver Harbour	4,994	61	1.2	4,933	98.7	1,896
Vancouver Intl	21,854	16,640	76.1	5,214	23.8	5,130
Victoria Intl	7,997	2,895	36.2	5,102	63.7	6,894
Waterloo Regional	4,266	742	17.3	3,524	82.6	600
Whitehorse	1,149	359	31.2	790	68.7	143
Windsor	1,853	824	44.4	1,029	55.5	134
Winnipeg Intl	10,960	7,730	70.5	3,230	29.4	724
Winnipeg/St Andrews	2,922	46	1.5	2,876	98.4	131
Yellowknife	3,504	1,708	48.7	1,796	51.2	1,233
Total (42)	248,572	147,925	59.5	100,647	40.5	44,875



**Table 5**  
**Tableau 5**

**Itinerant Movements by Type of Power Plant**  
**Mouvements itinérants par groupe motopropulseur**

April 2003 Avril

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop Turbo- propulseurs	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction		À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Abbotsford	5,968	446	673	4,369	476	4
Boundary Bay	5,028	-	30	4,739	258	1
Calgary Intl	16,726	8,516	5,904	2,000	306	-
Calgary/Springbank	3,975	-	12	3,490	473	-
Chicoutimi/St-Honoré	1,793	2	4	1,537	250	-
Edmonton City Centre	6,407	519	3,047	2,267	574	-
Edmonton Intl	7,678	4,346	2,592	710	30	-
Edmonton/Villeneuve	1,422	-	4	844	572	2
Gander Intl	2,105	532	731	725	117	-
Halifax Intl	6,458	3,024	2,050	894	490	-
Hamilton	4,503	1,904	722	1,782	95	-
Kelowna	4,262	814	1,413	1,574	461	-
Langley	3,224	-	2	2,263	565	394
London	4,972	345	1,012	3,193	422	-
Moncton/Greater Moncton Intl	3,830	803	917	2,046	64	-
Montréal/Dorval Intl	15,391	9,336	4,798	1,097	160	-
Montréal/Mirabel Intl	2,517	1,569	308	613	27	-
Montréal/St-Hubert	7,772	178	449	6,370	763	12
Oshawa	2,613	6	50	2,499	58	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	9,895	4,749	2,502	2,283	361	-
Pitt Meadows	2,180	4	11	1,919	245	1
Prince George	2,347	584	921	519	323	-
Québec/Jean Lesage Intl	8,061	946	2,474	3,976	665	-
Regina International	3,169	962	1,043	1,134	30	-
Saskatoon/JG Diefenbaker	4,600	975	1,675	1,903	47	-
Sault Ste Marie	2,685	82	878	1,663	62	-
St John's	3,705	966	1,624	775	340	-
St-Jean	1,097	-	31	933	57	76
Sudbury	2,752	134	1,385	745	488	-
Thunder Bay	4,679	604	2,295	1,506	274	-
Toronto/Buttonville Municipal	5,973	99	553	4,836	485	-
Toronto/City Centre	3,166	7	641	2,270	248	-
Toronto/LB Pearson Intl	28,120	22,551	5,351	164	54	-
Vancouver Harbour	4,994	-	1,989	1,516	1,489	-
Vancouver Intl	21,854	9,128	8,110	3,223	1,392	1
Victoria Intl	7,997	716	2,207	4,554	520	-
Waterloo Regional	4,266	181	227	3,808	50	-
Whitehorse	1,149	169	299	622	59	-
Windsor	1,853	305	554	955	38	1
Winnipeg Intl	10,960	4,063	3,831	2,872	193	1
Winnipeg/St Andrews	2,922	-	173	2,670	79	-
Yellowknife	3,504	782	1,753	512	457	-
Total (42)	248,572	80,347	65,245	88,370	14,117	493

**Table 6**  
**Tableau 6**

**Itinerant Movements by Weight Group**  
**Mouvements itinérants par groupe de poids**

**April 2003 Avril**

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 70 000	70 001 90 000	90 001 136 000	136 001 & over et plus
Abbotsford	3,814	465	394	296	126	328	542	-	-	3
Boundary Bay	4,771	204	32	4	4	-	13	-	-	-
Calgary Intl	1,573	881	1,770	2,189	952	2,059	5,108	1,331	303	560
Calgary/Springbank	3,763	139	64	-	-	5	-	4	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	1,539	244	8	-	-	2	-	-	-	-
Edmonton City Centre	1,986	915	2,281	1,024	155	34	6	6	-	-
Edmonton Intl	283	468	645	562	431	1,492	3,031	486	127	153
Edmonton/Villeneuve	1,325	32	65	-	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	653	22	115	415	246	293	26	128	36	171
Halifax Intl	622	413	459	268	1,905	244	1,631	567	120	229
Hamilton	1,577	422	377	329	132	21	1,067	173	404	1
Kelowna	1,851	156	357	386	215	557	728	2	10	-
Langley	2,987	130	87	15	5	-	-	-	-	-
London	3,329	205	298	191	597	184	166	2	-	-
Moncton/Greater Moncton Intl	1,896	234	295	282	398	34	377	174	111	29
Montréal/Dorval Intl	1,004	336	777	992	3,907	3,544	1,906	1,868	51	1,006
Montréal/Mirabel Intl	477	335	75	62	36	399	77	230	434	392
Montréal/St-Hubert	6,220	641	603	84	164	13	9	6	32	-
Oshawa	2,346	189	37	4	32	5	-	-	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	2,256	180	951	817	1,308	1,669	1,326	1,024	198	166
Pitt Meadows	2,112	50	10	2	4	2	-	-	-	-
Prince George	680	135	409	568	10	48	497	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	3,573	967	709	195	1,546	847	140	16	-	68
Regina International	830	334	316	276	252	287	590	233	47	4
Saskatoon/JG Diefenbaker	1,306	543	735	399	241	491	677	163	43	2
Sault Ste Marie	1,584	198	465	38	35	321	44	-	-	-
St John's	688	107	426	1,190	259	58	453	385	45	94
St-Jean	954	71	62	-	10	-	-	-	-	-
Sudbury	782	397	1,095	81	45	280	71	-	1	-
Thunder Bay	1,512	191	1,919	189	249	153	449	17	-	-
Toronto/Buttonville Municipal	4,936	393	513	60	55	12	4	-	-	-
Toronto/City Centre	2,122	241	463	81	246	13	-	-	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	96	323	360	2,276	3,101	6,044	6,213	6,204	184	3,319
Vancouver Harbour	281	2,945	1,762	-	6	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	1,073	3,120	1,798	1,602	3,161	2,944	4,560	1,447	350	1,799
Victoria Intl	3,849	1,234	292	257	902	917	498	14	34	-
Waterloo Regional	3,574	286	236	83	73	14	-	-	-	-
Whitehorse	645	31	219	7	2	81	164	-	-	-
Windsor	909	162	86	47	245	255	114	35	-	-
Winnipeg Intl	2,101	760	2,557	495	1,009	619	2,130	750	525	14
Winnipeg/St Andrews	2,169	654	71	8	12	8	-	-	-	-
Yellowknife	596	521	703	252	115	725	557	35	-	-
Total (42)	80,644	20,274	24,896	16,026	22,191	25,002	33,174	15,300	3,055	8,010

**Table 7**  
**Tableau 7**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**April 2003 Avril**

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>Abbotsford</b>							
Domestic - Intérieurs	5,878	947	2,692	1,112	933	161	33
Transborder - Transfrontaliers	90	2	35	6	42	-	5
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	5,968	949	2,727	1,118	975	161	38
<b>Boundary Bay</b>							
Domestic - Intérieurs	4,986	100	1,130	2,271	1,440	41	4
Transborder - Transfrontaliers	42	1	4	25	12	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	5,028	101	1,134	2,296	1,452	41	4
<b>Calgary Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	13,892	11,049	716	995	907	165	60
Transborder - Transfrontaliers	2,319	1,955	32	83	245	-	4
Other Intl - Internat., Autres	515	278	47	70	107	3	10
Total	16,726	13,282	795	1,148	1,259	168	74
<b>Calgary/Springbank</b>							
Domestic - Intérieurs	3,894	10	323	2,648	892	9	12
Transborder - Transfrontaliers	21	-	1	4	16	-	-
Other Intl - Internat., Autres	60	-	6	22	31	-	1
Total	3,975	10	330	2,674	939	9	13
<b>Chicoutimi/St-Honoré</b>							
Domestic - Intérieurs	1,793	31	481	1,060	217	4	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,793	31	481	1,060	217	4	-
<b>Edmonton City Centre</b>							
Domestic - Intérieurs	6,377	3,190	543	902	1,263	424	55
Transborder - Transfrontaliers	30	12	3	-	12	1	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	6,407	3,202	546	902	1,275	425	57
<b>Edmonton Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	6,748	6,001	178	147	240	71	111
Transborder - Transfrontaliers	657	591	9	11	41	1	4
Other Intl - Internat., Autres	273	173	22	19	35	2	22
Total	7,678	6,765	209	177	316	74	137
<b>Edmonton/Villeneuve</b>							
Domestic - Intérieurs	1,421	113	614	398	294	2	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,422	113	614	398	295	2	-
<b>Gander Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	1,478	470	657	76	38	121	116
Transborder - Transfrontaliers	269	76	-	36	78	-	79
Other Intl - Internat., Autres	358	101	2	67	97	-	91
Total	2,105	647	659	179	213	121	286
<b>Halifax Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	5,413	3,844	453	635	204	45	232
Transborder - Transfrontaliers	741	585	50	18	78	-	10
Other Intl - Internat., Autres	304	197	56	31	5	-	15
Total	6,458	4,626	559	684	287	45	257

**Table 7**  
**Tableau 7**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**April 2003 Avril**

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>Hamilton</b>							
Domestic - Intérieurs	3,914	1,781	1,302	218	465	140	8
Transborder - Transfrontaliers	580	359	40	14	163	3	1
Other Intl - Internat., Autres	9	3	3	-	3	-	-
Total	4,503	2,143	1,345	232	631	143	9
<b>Kelowna</b>							
Domestic - Intérieurs	3,977	2,032	279	1,028	510	118	10
Transborder - Transfrontaliers	284	236	3	5	39	1	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	4,262	2,268	282	1,033	550	119	10
<b>Langley</b>							
Domestic - Intérieurs	3,208	16	220	1,079	1,402	10	481
Transborder - Transfrontaliers	16	-	1	1	14	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,224	16	221	1,080	1,416	10	481
<b>London</b>							
Domestic - Intérieurs	4,598	1,042	1,203	1,278	958	98	19
Transborder - Transfrontaliers	370	185	11	12	158	-	4
Other Intl - Internat., Autres	4	-	-	2	2	-	-
Total	4,972	1,227	1,214	1,292	1,118	98	23
<b>Moncton/Greater Moncton Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	3,766	1,426	351	1,612	170	155	52
Transborder - Transfrontaliers	22	6	1	2	13	-	-
Other Intl - Internat., Autres	42	42	-	-	-	-	-
Total	3,830	1,474	352	1,614	183	155	52
<b>Montréal/Dorval Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	8,484	6,051	337	694	1,157	210	35
Transborder - Transfrontaliers	6,076	4,895	27	576	550	-	28
Other Intl - Internat., Autres	831	778	3	16	31	-	3
Total	15,391	11,724	367	1,286	1,738	210	66
<b>Montréal/Mirabel Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	1,836	633	236	545	238	51	133
Transborder - Transfrontaliers	358	326	-	15	13	-	4
Other Intl - Internat., Autres	323	281	-	42	-	-	-
Total	2,517	1,240	236	602	251	51	137
<b>Montréal/St-Hubert</b>							
Domestic - Intérieurs	7,566	1,464	1,794	2,526	1,327	128	327
Transborder - Transfrontaliers	205	22	3	3	167	10	-
Other Intl - Internat., Autres	1	1	-	-	-	-	-
Total	7,772	1,487	1,797	2,529	1,494	138	327
<b>Oshawa</b>							
Domestic - Intérieurs	2,549	105	97	1,426	916	3	2
Transborder - Transfrontaliers	64	24	2	11	27	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,613	129	99	1,437	943	3	2
<b>Ottawa/Macdonald-Cartier Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	7,654	4,146	478	1,853	496	422	259
Transborder - Transfrontaliers	2,158	1,848	5	140	123	24	18
Other Intl - Internat., Autres	83	70	1	2	4	1	5
Total	9,895	6,064	484	1,995	623	447	282

**Table 7**  
**Tableau 7**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

April 2003 Avril

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>Pitt Meadows</b>							
Domestic - Intérieurs	2,177	39	683	604	821	24	6
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,180	39	683	604	824	24	6
<b>Prince George</b>							
Domestic - Intérieurs	2,336	1,167	637	68	380	61	23
Transborder - Transfrontaliers	9	2	-	-	7	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	2	-	-
Total	2,347	1,169	637	68	389	61	23
<b>Québec/Jean Lesage Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	7,694	2,818	1,453	1,942	877	475	129
Transborder - Transfrontaliers	319	266	4	10	39	-	-
Other Intl - Internat., Autres	48	45	-	2	-	-	1
Total	8,061	3,129	1,457	1,954	916	475	130
<b>Regina International</b>							
Domestic - Intérieurs	2,988	1,684	568	59	258	263	156
Transborder - Transfrontaliers	179	123	2	2	47	2	3
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	1	1	-	-
Total	3,169	1,807	570	62	306	265	159
<b>Saskatoon/JG Diefenbaker</b>							
Domestic - Intérieurs	4,500	2,287	863	159	559	475	157
Transborder - Transfrontaliers	92	67	-	-	25	-	-
Other Intl - Internat., Autres	8	-	1	1	4	2	-
Total	4,600	2,354	864	160	588	477	157
<b>Sault Ste Marie</b>							
Domestic - Intérieurs	2,662	777	81	1,324	270	159	51
Transborder - Transfrontaliers	22	-	2	-	18	-	2
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	2,685	777	83	1,324	289	159	53
<b>St John's</b>							
Domestic - Intérieurs	3,426	1,568	456	1,147	52	135	68
Transborder - Transfrontaliers	76	2	1	17	19	-	37
Other Intl - Internat., Autres	203	97	5	28	25	2	46
Total	3,705	1,667	462	1,192	96	137	151
<b>St-Jean</b>							
Domestic - Intérieurs	1,094	53	240	271	334	17	179
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,097	53	240	271	337	17	179
<b>Sudbury</b>							
Domestic - Intérieurs	2,741	1,383	593	152	360	235	18
Transborder - Transfrontaliers	11	-	-	1	10	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,752	1,383	593	153	370	235	18
<b>Thunder Bay</b>							
Domestic - Intérieurs	4,524	2,377	829	969	193	113	43
Transborder - Transfrontaliers	155	124	5	2	23	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,679	2,501	834	971	216	113	44

**Table 7**  
**Tableau 7**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

April 2003 Avril

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>Toronto/Buttonville Municipal</b>							
Domestic - Intérieurs	5,705	361	594	2,914	1,689	139	8
Transborder - Transfrontaliers	267	18	35	13	199	2	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	5,973	379	629	2,927	1,889	141	8
<b>Toronto/City Centre</b>							
Domestic - Intérieurs	3,034	496	362	1,644	492	40	-
Transborder - Transfrontaliers	131	28	21	8	69	5	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	1	-	-	-	-
Total	3,166	524	384	1,652	561	45	-
<b>Toronto/LB Pearson Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	11,559	10,769	154	155	427	21	33
Transborder - Transfrontaliers	13,947	12,713	186	318	700	-	30
Other Intl - Internat., Autres	2,614	2,569	5	17	20	-	3
Total	28,120	26,051	345	490	1,147	21	66
<b>Vancouver Harbour</b>							
Domestic - Intérieurs	4,994	4,234	353	22	373	6	6
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,994	4,234	353	22	373	6	6
<b>Vancouver Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	16,075	12,680	1,357	651	1,045	301	41
Transborder - Transfrontaliers	4,574	4,080	38	139	307	7	3
Other Intl - Internat., Autres	1,205	1,076	28	37	37	23	4
Total	21,854	17,836	1,423	827	1,389	331	48
<b>Victoria Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	7,213	2,613	1,208	1,479	1,645	84	184
Transborder - Transfrontaliers	784	379	35	71	295	-	4
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	7,997	2,992	1,243	1,550	1,940	84	188
<b>Waterloo Regional</b>							
Domestic - Intérieurs	3,901	43	2,077	690	1,054	13	24
Transborder - Transfrontaliers	365	55	99	16	193	-	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,266	98	2,176	706	1,247	13	26
<b>Whitehorse</b>							
Domestic - Intérieurs	1,067	399	199	43	374	30	22
Transborder - Transfrontaliers	82	24	1	-	57	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,149	423	200	43	431	30	22
<b>Windsor</b>							
Domestic - Intérieurs	1,552	522	552	85	365	23	5
Transborder - Transfrontaliers	279	123	25	33	96	-	2
Other Intl - Internat., Autres	22	17	2	-	2	-	1
Total	1,853	662	579	118	463	23	8
<b>Winnipeg Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	9,869	6,874	934	675	230	510	646
Transborder - Transfrontaliers	1,037	900	9	21	94	7	6
Other Intl - Internat., Autres	54	32	3	3	6	2	8
Total	10,960	7,806	946	699	330	519	660

**Table 7**  
**Tableau 7**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

April 2003 Avril

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>Winnipeg/St Andrews</b>							
Domestic - Intérieurs	2,918	339	1,700	500	344	12	23
Transborder - Transfrontaliers	4	-	2	1	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,922	339	1,702	501	345	12	23
<b>Yellowknife</b>							
Domestic - Intérieurs	3,502	2,702	452	6	195	91	56
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	3,504	2,702	452	6	197	91	56
<b>Total (42)</b>							
Domestic - Intérieurs	204,963	100,636	30,429	38,062	26,404	5,605	3,827
Transborder - Transfrontaliers	36,643	30,027	692	1,614	3,998	63	249
Other Intl - Internat., Autres	6,966	5,760	185	360	416	35	210
Total	248,572	136,423	31,306	40,036	30,818	5,703	4,286

**Table 8**  
**Tableau 8**

**Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day**  
**Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

April 2003 Avril

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	6	14,679	15	13:00	133	15	749
Boundary Bay	7	14,412	6	15:00	117	28	773
Calgary Intl	3	16,936	16	14:00	64	16	754
Calgary/Springbank	14	9,398	12	11:00	97	12	674
Chicoutimi/St-Honoré	35	4,614	1	20:00	121	1	487
Edmonton City Centre	22	7,142	10	9:00	49	10	448
Edmonton Intl	17	8,938	30	15:00	71	22	438
Edmonton/Villeneuve	24	6,914	30	16:00	97	8	483
Gander Intl	38	3,971	2	22:00	44	2	251
Halifax Intl	20	7,519	30	20:00	52	29	367
Hamilton	18	7,857	26	11:00	78	12	498
Kelowna	23	7,138	8	11:00	68	16	377
Langley	21	7,354	21	13:00	63	27	410
London	13	10,026	11	13:00	90	11	672
Moncton/Greater Moncton Intl	29	6,282	2	12:00	56	2	446
Montréal/Dorval Intl	5	15,391	8	12:00	60	8	621
Montréal/Mirabel Intl	39	3,369	9	18:00	39	30	212
Montréal/St-Hubert	4	16,580	27	15:00	159	30	1,196
Oshawa	30	6,249	25	15:00	73	11	463
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	9	12,875	3	17:00	75	11	643
Pitt Meadows	32	5,454	12	17:00	60	28	361
Prince George	37	4,341	2	16:00	68	3	302
Québec/Jean Lesage Intl	11	12,454	30	17:00	100	30	677
Regina International	33	5,087	9	18:00	54	30	303
Saskatoon/JG Diefenbaker	26	6,867	7	21:00	65	10	414
Sault Ste Marie	28	6,557	25	18:00	75	25	417
St John's	34	5,001	2	12:00	39	2	301
St-Jean	42	1,883	12	11:00	37	27	186
Sudbury	31	5,688	30	15:00	71	30	457
Thunder Bay	16	8,967	28	10:00	66	18	542
Toronto/Buttonville Municipal	12	11,265	24	12:00	102	24	875
Toronto/City Centre	25	6,914	13	17:00	64	11	526
Toronto/LB Pearson Intl	1	28,120	2	18:00	91	17	1,094
Vancouver Harbour	27	6,814	28	7:00	54	28	380
Vancouver Intl	2	21,854	25	18:00	77	25	880
Victoria Intl	8	13,645	14	16:00	143	25	758
Waterloo Regional	15	9,326	10	16:00	95	24	734
Whitehorse	41	2,281	30	17:00	41	29	160
Windsor	40	3,229	27	11:00	54	27	217
Winnipeg Intl	10	12,796	22	14:00	77	22	605
Winnipeg/St Andrews	19	7,576	22	21:00	86	11	440
Yellowknife	36	4,353	13	11:00	39	28	227



**Table 9**  
**Tableau 9**

**Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day**  
**Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

April 2003 Avril

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	14	5,968	26	14:00	42	26	313
Boundary Bay	15	5,028	26	11:00	45	26	379
Calgary Intl	3	16,726	7	14:00	61	16	726
Calgary/Springbank	23	3,975	30	15:00	38	12	286
Chicoutimi/St-Honoré	39	1,793	30	14:00	25	30	141
Edmonton City Centre	12	6,407	10	8:00	39	30	368
Edmonton Intl	10	7,678	3	9:00	31	10	348
Edmonton/Villeneuve	40	1,422	8	13:00	18	19	105
Gander Intl	37	2,105	9	10:00	15	10	117
Halifax Intl	11	6,458	29	10:00	31	29	311
Hamilton	20	4,503	9	17:00	25	24	235
Kelowna	22	4,262	10	15:00	22	10	191
Langley	27	3,224	26	11:00	46	27	278
London	17	4,972	13	16:00	35	11	308
Moncton/Greater Moncton Intl	24	3,830	7	17:00	21	8	212
Montréal/Dorval Intl	4	15,391	8	12:00	60	8	621
Montréal/Mirabel Intl	34	2,517	3	12:00	21	11	133
Montréal/St-Hubert	9	7,772	27	15:00	65	30	564
Oshawa	33	2,613	13	12:00	26	13	187
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	6	9,895	10	17:00	45	10	442
Pitt Meadows	36	2,180	26	15:00	24	26	189
Prince George	35	2,347	1	10:00	16	28	120
Québec/Jean Lesage Intl	7	8,061	10	11:00	43	10	424
Regina International	28	3,169	10	17:00	24	29	165
Saskatoon/JG Diefenbaker	19	4,600	7	17:00	27	10	228
Sault Ste Marie	32	2,685	24	10:00	18	25	145
St John's	25	3,705	16	10:00	19	2	189
St-Jean	42	1,097	27	17:00	26	27	162
Sudbury	31	2,752	30	15:00	27	30	217
Thunder Bay	18	4,679	18	13:00	26	18	226
Toronto/Buttonville Municipal	13	5,973	11	17:00	47	24	451
Toronto/City Centre	29	3,166	25	16:00	23	11	222
Toronto/LB Pearson Intl	1	28,120	2	18:00	91	17	1,094
Vancouver Harbour	16	4,994	23	17:00	35	10	251
Vancouver Intl	2	21,854	25	18:00	77	25	880
Victoria Intl	8	7,997	29	16:00	44	25	380
Waterloo Regional	21	4,266	12	14:00	35	10	285
Whitehorse	41	1,149	13	15:00	12	24	50
Windsor	38	1,853	12	11:00	21	26	99
Winnipeg Intl	5	10,960	25	14:00	48	22	509
Winnipeg/St Andrews	30	2,922	15	14:00	23	21	157
Yellowknife	26	3,504	28	14:00	22	30	177

**Table 10**  
**Tableau 10**

**Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day**  
**Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

April 2003 Avril

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	3	8,711	8	11:00	108	15	494
Boundary Bay	1	9,384	9	20:00	112	6	572
Calgary Intl	39	210	15	11:00	14	16	28
Calgary/Springbank	6	5,423	10	21:00	72	10	414
Chicoutimi/St-Honoré	22	2,821	1	20:00	112	1	356
Edmonton City Centre	38	735	18	11:00	30	12	88
Edmonton Intl	32	1,260	30	15:00	56	30	160
Edmonton/Villeneuve	5	5,492	30	16:00	88	8	394
Gander Intl	27	1,866	2	22:00	36	2	142
Halifax Intl	34	1,061	1	13:00	28	7	120
Hamilton	17	3,354	26	11:00	54	12	296
Kelowna	21	2,876	8	11:00	48	16	186
Langley	13	4,130	14	17:00	46	10	272
London	9	5,054	1	14:00	70	11	364
Moncton/Greater Moncton Intl	23	2,452	2	21:00	50	2	262
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	35	852	9	18:00	28	7	99
Montréal/St-Hubert	2	8,808	7	17:00	102	30	632
Oshawa	16	3,636	10	10:00	58	11	302
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	19	2,980	18	16:00	46	11	202
Pitt Meadows	18	3,274	12	17:00	56	28	217
Prince George	25	1,994	5	17:00	66	3	188
Québec/Jean Lesage Intl	11	4,393	30	17:00	66	4	280
Regina International	26	1,918	10	18:00	40	12	156
Saskatoon/JG Diefenbaker	24	2,267	7	21:00	56	18	188
Sault Ste Marie	14	3,872	25	18:00	62	25	272
St John's	31	1,296	19	17:00	32	2	112
St-Jean	37	786	12	11:00	28	12	90
Sudbury	20	2,936	28	12:00	44	30	240
Thunder Bay	12	4,288	11	11:00	46	18	316
Toronto/Buttonville Municipal	7	5,292	24	12:00	64	24	424
Toronto/City Centre	15	3,748	10	17:00	46	11	304
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	29	1,820	28	7:00	28	28	188
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	4	5,648	14	16:00	114	14	464
Waterloo Regional	8	5,060	24	21:00	74	24	488
Whitehorse	33	1,132	30	17:00	36	30	116
Windsor	30	1,376	27	11:00	42	27	126
Winnipeg Intl	28	1,836	13	21:00	36	18	135
Winnipeg/St Andrews	10	4,654	22	21:00	70	11	290
Yellowknife	36	849	13	11:00	30	2	76

**Table 11**  
**Tableau 11**

**Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day**  
**Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

April 2003 Avril

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	3	8,711	8	11:00	108	15	494
Boundary Bay	1	9,384	9	20:00	112	6	572
Calgary Intl	39	201	15	11:00	14	16	27
Calgary/Springbank	5	5,423	10	21:00	72	10	414
Chicoutimi/St-Honoré	22	2,821	1	20:00	112	1	356
Edmonton City Centre	38	735	18	11:00	30	12	88
Edmonton Intl	32	1,215	30	15:00	56	30	160
Edmonton/Villeneuve	4	5,492	30	16:00	88	8	394
Gander Intl	28	1,636	2	22:00	36	2	140
Halifax Intl	34	976	1	13:00	28	7	112
Hamilton	17	3,350	26	11:00	54	12	296
Kelowna	21	2,867	8	11:00	48	16	186
Langley	13	4,126	14	17:00	46	10	272
London	9	5,042	1	14:00	70	11	364
Moncton/Greater Moncton Intl	23	2,440	2	21:00	50	2	262
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	35	852	9	18:00	28	7	99
Montréal/St-Hubert	2	8,782	7	17:00	102	30	632
Oshawa	16	3,636	10	10:00	58	11	302
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	19	2,952	18	16:00	46	11	202
Pitt Meadows	18	3,268	12	17:00	56	28	217
Prince George	25	1,994	5	17:00	66	3	188
Québec/Jean Lesage Intl	11	4,393	30	17:00	66	4	280
Regina International	26	1,896	10	18:00	40	12	156
Saskatoon/JG Diefenbaker	24	2,243	7	21:00	56	18	188
Sault Ste Marie	14	3,848	25	18:00	62	25	272
St John's	31	1,284	19	17:00	32	2	108
St-Jean	36	786	12	11:00	28	12	90
Sudbury	20	2,926	28	12:00	44	30	240
Thunder Bay	12	4,278	11	11:00	46	18	316
Toronto/Buttonville Municipal	7	5,292	24	12:00	64	24	424
Toronto/City Centre	15	3,748	10	17:00	46	11	304
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	27	1,820	28	7:00	28	28	188
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	6	5,390	14	16:00	114	14	464
Waterloo Regional	8	5,056	24	21:00	74	24	488
Whitehorse	33	1,132	30	17:00	36	30	116
Windsor	30	1,362	27	11:00	42	27	126
Winnipeg Intl	29	1,600	13	21:00	36	18	135
Winnipeg/St Andrews	10	4,654	22	21:00	70	11	290
Yellowknife	37	745	13	11:00	30	29	66

**Table 12**  
**Tableau 12**

**Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day**  
**Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

April 2003 Avril

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	-	-	-	-	-	-	-
Boundary Bay	-	-	-	-	-	-	-
Calgary Intl	18	9	17	14:00	4	17	4
Calgary/Springbank	-	-	-	-	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	-	-	-	-	-	-	-
Edmonton City Centre	-	-	-	-	-	-	-
Edmonton Intl	6	45	2	12:00	12	2	29
Edmonton/Villeneuve	-	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	3	230	22	11:00	18	24	30
Halifax Intl	5	85	1	15:00	14	1	18
Hamilton	21	4	15	10:00	4	15	4
Kelowna	19	9	30	11:00	6	30	6
Langley	23	4	15	15:00	4	15	4
London	15	12	25	11:00	12	25	12
Moncton/Greater Moncton Intl	13	12	25	12:00	10	25	10
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/St-Hubert	8	26	7	15:00	14	7	14
Oshawa	-	-	-	-	-	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	7	28	24	10:00	10	24	22
Pitt Meadows	20	6	15	14:00	6	15	6
Prince George	-	-	-	-	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	-	-	-	-	-	-	-
Regina International	11	22	28	17:00	8	30	10
Saskatoon/JG Diefenbaker	10	24	19	15:00	10	19	14
Sault Ste Marie	9	24	20	11:00	12	20	24
St John's	14	12	1	21:00	4	1	4
St-Jean	-	-	-	-	-	-	-
Sudbury	17	10	16	13:00	10	16	10
Thunder Bay	16	10	24	12:00	6	24	10
Toronto/Buttonville Municipal	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/City Centre	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	1	258	2	21:00	20	3	54
Waterloo Regional	22	4	25	14:00	4	25	4
Whitehorse	-	-	-	-	-	-	-
Windsor	12	14	2	15:00	8	2	8
Winnipeg Intl	2	236	2	11:00	20	22	52
Winnipeg/St Andrews	-	-	-	-	-	-	-
Yellowknife	4	104	25	9:00	20	25	36

**AIRPORTS WITH FLIGHT SERVICE STATIONS**

**- - -**

**AÉROPORTS AVEC STATION D'INFORMATION DE VOL**



**Table 13**  
**Tableau 13**

**Total Aircraft Movements by Class of Operation**  
**Total des mouvements d'appareils par classe de vol**

**April 2003 Avril**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total		Itinerant Itinérants		Local Locaux	
	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements
Brandon	17	2,359	23	1,297	10	1,062
Campbell River	16	2,444	19	1,604	13	840
Castlegar	28	1,548	42	800	15	748
Charlottetown	39	1,040	37	940	40	100
Churchill	46	768	44	756	50	12
Cranbrook	44	871	45	709	31	162
Dawson Creek	51	545	50	501	45	44
Deer Lake	30	1,366	24	1,280	42	86
Fort McMurray	8	3,239	2	2,722	17	517
Fort Nelson	32	1,298	28	1,092	29	206
Fort St John	13	2,626	12	1,855	14	771
Fredericton	23	2,028	17	1,682	23	346
Goose Bay	20	2,064	8	2,064	-	-
Grande Prairie	5	3,479	5	2,341	7	1,138
High Level	36	1,104	35	988	37	116
Îles-de-la-Madeleine	56	440	53	440	-	-
Inuvik/Mike Zubko	42	1,007	36	985	48	22
Iqaluit	31	1,301	25	1,252	44	49
Kamloops	10	2,987	10	1,877	8	1,110
Kenora	27	1,554	26	1,126	20	428
Kingston	9	3,051	11	1,861	6	1,190
Kuujuuaq	45	777	46	697	43	80
Kuujuarapik	54	455	52	455	-	-
La Grande Rivière	49	631	48	631	-	-
La Ronge	22	2,050	15	1,700	22	350
Lethbridge	12	2,710	18	1,660	11	1,050
Lloydminster	25	1,647	31	1,023	16	624
Medicine Hat	29	1,400	38	920	18	480
Mont-Joli	57	401	57	379	49	22
Nanaimo	4	3,736	7	2,160	5	1,576
Norman Wells	37	1,058	41	824	27	234
North Bay	2	4,568	9	1,946	2	2,622
Ottawa/Gatineau	21	2,056	30	1,058	12	998
Peace River	33	1,272	33	1,007	24	265
Penticton	3	4,134	13	1,820	3	2,314
Port Hardy	38	1,052	39	910	33	142
Prince Albert	18	2,150	14	1,718	19	432
Prince Rupert	47	680	54	434	26	246
Rankin Inlet	43	999	34	995	52	4
Red Deer Industrial	15	2,493	22	1,417	9	1,076
Roberval	52	542	56	416	36	126
Rouyn-Noranda	35	1,169	32	1,023	32	146
Saint John	24	1,718	20	1,504	28	214
Sept-Îles	19	2,098	16	1,690	21	408
Sioux Lookout	11	2,760	4	2,659	39	101
Smithers	50	624	49	598	47	26
St Anthony	48	655	47	644	51	11
St Catharines	1	5,363	3	2,659	1	2,704
Sydney	55	455	55	425	46	30
Terrace	41	1,028	40	902	35	126
Thompson	14	2,528	6	2,326	30	202
Timmins	26	1,578	21	1,482	41	96
Val-D'or	34	1,193	29	1,089	38	104
Victoria Harbour	7	3,405	1	3,269	34	136
Wabush	53	497	51	497	-	-
Whitecourt	6	3,424	27	1,124	4	2,300
Williams Lake	40	1,035	43	785	25	250
Total ( 57 )		101,460		73,018		28,442

**Table 14**  
**Tableau 14**

**Total Aircraft Movements - Civil and Military**  
**Total des mouvements d'appareils, civils et militaires**

April 2003 Avril

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels				
Brandon	2,051	603	414	1,034	308	280	28
Campbell River	2,421	1,020	561	840	23	23	-
Castlegar	1,534	707	79	748	14	14	-
Charlottetown	1,020	738	182	100	20	20	-
Churchill	768	732	24	12	-	-	-
Cranbrook	853	449	244	160	18	16	2
Dawson Creek	545	414	87	44	-	-	-
Deer Lake	1,354	1,215	53	86	12	12	-
Fort McMurray	3,235	2,040	678	517	4	4	-
Fort Nelson	1,298	917	175	206	-	-	-
Fort St John	2,622	1,588	263	771	4	4	-
Fredericton	1,908	1,274	308	326	120	100	20
Goose Bay	1,876	1,676	200	-	188	188	-
Grande Prairie	3,435	1,976	357	1,102	44	8	36
High Level	1,102	922	64	116	2	2	-
Îles-de-la-Madeleine	440	398	42	-	-	-	-
Inuvik/Mike Zubko	998	869	107	22	9	9	-
Iqaluit	1,265	1,116	100	49	36	36	-
Kamloops	2,941	1,484	365	1,092	46	28	18
Kenora	1,513	914	171	428	41	41	-
Kingston	3,017	1,537	290	1,190	34	34	-
Kuujuuaq	775	655	40	80	2	2	-
Kuujuarapik	455	451	4	-	-	-	-
La Grande Rivière	631	491	140	-	-	-	-
La Ronge	2,050	1,392	308	350	-	-	-
Lethbridge	2,696	876	770	1,050	14	14	-
Lloydminster	1,611	563	424	624	36	36	-
Medicine Hat	1,380	745	161	474	20	14	6
Mont-Joli	393	345	26	22	8	8	-
Nanaimo	3,150	1,272	852	1,026	586	36	550
Norman Wells	1,047	736	77	234	11	11	-
North Bay	4,544	1,378	546	2,620	24	22	2
Ottawa/Gatineau	2,050	434	618	998	6	6	-
Peace River	1,268	914	89	265	4	4	-
Penticton	4,049	1,279	456	2,314	85	85	-
Port Hardy	1,029	721	166	142	23	23	-
Prince Albert	1,967	1,089	448	430	183	181	2
Prince Rupert	680	330	104	246	-	-	-
Rankin Inlet	995	977	14	4	4	4	-
Red Deer Industrial	2,482	902	508	1,072	11	7	4
Roberval	540	332	82	126	2	2	-
Rouyn-Noranda	1,169	693	330	146	-	-	-
Saint John	1,686	1,116	356	214	32	32	-
Sept-Îles	2,096	1,515	173	408	2	2	-
Sioux Lookout	2,756	2,609	46	101	4	4	-
Smithers	624	498	100	26	-	-	-
St Anthony	651	619	21	11	4	4	-
St Catharines	5,197	897	1,596	2,704	166	166	-
Sydney	441	386	29	26	14	10	4
Terrace	1,028	821	81	126	-	-	-
Thompson	2,524	2,180	142	202	4	4	-
Timmins	1,562	1,282	184	96	16	16	-
Val-D'or	1,191	868	219	104	2	2	-
Victoria Harbour	3,399	2,732	531	136	6	6	-
Wabush	495	415	80	-	2	2	-
Whitecourt	3,422	799	323	2,300	2	2	-
Williams Lake	1,023	484	289	250	12	12	-
<b>Total (57)</b>	<b>99,252</b>	<b>56,385</b>	<b>15,097</b>	<b>27,770</b>	<b>2,208</b>	<b>1,536</b>	<b>672</b>



**Table 15**  
**Tableau 15**

**Number of Itinerant Movements by Type of Operation**  
**Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation**

April 2003 Avril

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV - VI Niv. IV - VI			Civil Civils	Military Militaires
		Brandon	1,297	111	427	65	384
Campbell River	1,604	386	560	74	538	23	23
Castlegar	800	287	207	213	73	6	14
Charlottetown	940	491	131	116	141	41	20
Churchill	756	723	7	2	8	16	-
Cranbrook	709	365	78	6	238	6	16
Dawson Creek	501	388	22	4	79	8	-
Deer Lake	1,280	647	209	359	11	42	12
Fort McMurray	2,722	1,175	841	24	630	48	4
Fort Nelson	1,092	308	605	4	165	10	-
Fort St John	1,855	957	530	101	239	24	4
Fredericton	1,682	761	52	461	217	91	100
Goose Bay	2,064	815	257	604	152	48	188
Grande Prairie	2,341	1,369	498	109	324	33	8
High Level	988	602	308	12	45	19	2
Îles-de-la-Madeleine	440	264	124	10	4	38	-
Inuvik/Mike Zubko	985	566	297	6	81	26	9
Iqaluit	1,252	1,049	23	44	64	36	36
Kamloops	1,877	889	225	370	283	82	28
Kenora	1,126	397	361	156	117	54	41
Kingston	1,861	411	509	617	264	26	34
Kuujuuaq	697	611	42	2	26	14	2
Kuujuuarapik	455	443	8	-	4	-	-
La Grande Rivière	631	475	14	2	132	8	-
La Ronge	1,700	1,100	281	11	100	208	-
Lethbridge	1,660	520	84	272	747	23	14
Lloydminster	1,023	179	358	26	410	14	36
Medicine Hat	920	673	22	50	151	10	14
Mont-Joli	379	327	4	14	20	6	8
Nanaimo	2,160	630	286	356	789	63	36
Norman Wells	824	551	185	-	73	4	11
North Bay	1,946	710	249	419	528	18	22
Ottawa/Gatineau	1,058	35	172	227	481	137	6
Peace River	1,007	753	145	16	71	18	4
Penticton	1,820	512	672	95	450	6	85
Port Hardy	910	594	91	36	101	65	23
Prince Albert	1,718	821	241	27	93	355	181
Prince Rupert	434	241	85	4	24	80	-
Rankin Inlet	995	839	136	2	-	14	4
Red Deer Industrial	1,417	142	625	135	490	18	7
Roberval	416	109	63	160	80	2	2
Rouyn-Noranda	1,023	599	62	32	288	42	-
Saint John	1,504	762	91	263	352	4	32
Sept-Îles	1,690	1,075	329	111	127	46	2
Sioux Lookout	2,659	1,897	710	2	24	22	4
Smithers	598	319	172	7	90	10	-
St Anthony	644	370	79	170	4	17	4
St Catharines	2,659	4	754	139	1,471	125	166
Sydney	425	302	47	37	16	13	10
Terrace	902	527	290	4	66	15	-
Thompson	2,326	1,953	204	23	56	86	4
Timmins	1,482	1,144	49	89	138	46	16
Val-D'or	1,089	743	65	60	179	40	2
Victoria Harbour	3,269	2,678	54	-	396	135	6
Wabush	497	238	26	151	65	15	2
Whitecourt	1,124	663	114	22	301	22	2
Williams Lake	785	219	209	56	279	10	12
Total (57)	73,018	36,719	13,289	6,377	12,679	2,418	1,536

**Table 16**  
**Tableau 16**

**Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements**  
**Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88**

April 2003 Avril

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Brandon	1,297	196	15.1	1,101	84.8	-
Campbell River	1,604	330	20.5	1,274	79.4	557
Castlegar	800	310	38.7	490	61.2	261
Charlottetown	940	541	57.5	399	42.4	-
Churchill	756	551	72.8	205	27.1	-
Cranbrook	709	411	57.9	298	42.0	211
Dawson Creek	501	314	62.6	187	37.3	-
Deer Lake	1,280	1,136	88.7	144	11.2	-
Fort McMurray	2,722	1,256	46.1	1,466	53.8	-
Fort Nelson	1,092	294	26.9	798	73.0	319
Fort St John	1,855	797	42.9	1,058	57.0	-
Fredericton	1,682	864	51.3	818	48.6	-
Goose Bay	2,064	1,142	55.3	922	44.6	17
Grande Prairie	2,341	1,471	62.8	870	37.1	-
High Level	988	450	45.5	538	54.4	-
Îles-de-la-Madeleine	440	300	68.1	140	31.8	-
Inuvik/Mike Zubko	985	247	25.0	738	74.9	-
Iqaluit	1,252	731	58.3	521	41.6	-
Kamloops	1,877	1,015	54.0	862	45.9	243
Kenora	1,126	263	23.3	863	76.6	20
Kingston	1,861	584	31.3	1,277	68.6	126
Kuujuuaq	697	236	33.8	461	66.1	-
Kuujuuarapik	455	263	57.8	192	42.1	-
La Grande Rivière	631	456	72.2	175	27.7	-
La Ronge	1,700	556	32.7	1,144	67.2	138
Lethbridge	1,660	587	35.3	1,073	64.6	-
Lloydminster	1,023	276	26.9	747	73.0	3
Medicine Hat	920	413	44.8	507	55.1	-
Mont-Joli	379	277	73.0	102	26.9	-
Nanaimo	2,160	636	29.4	1,524	70.5	1,930
Norman Wells	824	120	14.5	704	85.4	-
North Bay	1,946	656	33.7	1,290	66.2	-
Ottawa/Gatineau	1,058	97	9.1	961	90.8	-
Peace River	1,007	591	58.6	416	41.3	1
Penticton	1,820	513	28.1	1,307	71.8	133
Port Hardy	910	225	24.7	685	75.2	892
Prince Albert	1,718	845	49.1	873	50.8	97
Prince Rupert	434	246	56.6	188	43.3	59
Rankin Inlet	995	396	39.7	599	60.2	10
Red Deer Industrial	1,417	224	15.8	1,193	84.1	178
Roberval	416	122	29.3	294	70.6	-
Rouyn-Noranda	1,023	690	67.4	333	32.5	-
Saint John	1,504	966	64.2	538	35.7	-
Sept-Îles	1,690	980	57.9	710	42.0	-
Sioux Lookout	2,659	1,145	43.0	1,514	56.9	-
Smithers	598	406	67.8	192	32.1	273
St Anthony	644	331	51.3	313	48.6	-
St Catharines	2,659	81	3.0	2,578	96.9	-
Sydney	425	337	79.2	88	20.7	-
Terrace	902	530	58.7	372	41.2	-
Thompson	2,326	701	30.1	1,625	69.8	-
Timmins	1,482	996	67.2	486	32.7	-
Val-D'or	1,089	647	59.4	442	40.5	-
Victoria Harbour	3,269	45	1.3	3,224	98.6	605
Wabush	497	411	82.6	86	17.3	-
Whitecourt	1,124	109	9.6	1,015	90.3	50
Williams Lake	785	311	39.6	474	60.3	419
Total (57)	73,018	29,624	40.6	43,394	59.4	6,542

**Table 17**  
**Tableau 17**

**Itinerant Movements by Type of Power Plant**  
**Mouvements itinérants par groupe motopropulseur**

April 2003 Avril

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop Turbo- propulseurs	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction		À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Brandon	1,297	28	230	882	48	109
Campbell River	1,604	30	501	652	421	-
Castlegar	800	18	255	425	98	4
Charlottetown	940	108	334	452	46	-
Churchill	756	22	721	6	7	-
Cranbrook	709	123	333	231	22	-
Dawson Creek	501	9	383	96	13	-
Deer Lake	1,280	40	1,145	51	44	-
Fort McMurray	2,722	541	980	862	338	1
Fort Nelson	1,092	11	300	256	525	-
Fort St John	1,855	152	802	337	564	-
Fredericton	1,682	299	554	728	101	-
Goose Bay	2,064	234	1,367	234	229	-
Grande Prairie	2,341	152	1,218	605	366	-
High Level	988	13	522	159	294	-
Îles-de-la-Madeleine	440	8	274	135	23	-
Inuvik/Mike Zubko	985	105	553	64	263	-
Iqaluit	1,252	345	850	34	23	-
Kamloops	1,877	79	804	813	181	-
Kenora	1,126	2	405	475	244	-
Kingston	1,861	19	540	1,087	213	2
Kuujuuaq	697	126	503	50	18	-
Kuujuarapik	455	-	443	12	-	-
La Grande Rivière	631	10	555	56	10	-
La Ronge	1,700	6	870	690	134	-
Lethbridge	1,660	20	569	1,043	28	-
Lloydminster	1,023	10	215	746	52	-
Medicine Hat	920	12	427	465	16	-
Mont-Joli	379	10	267	95	7	-
Nanaimo	2,160	11	508	1,579	59	3
Norman Wells	824	94	209	397	124	-
North Bay	1,946	48	766	745	379	8
Ottawa/Gatineau	1,058	60	88	810	100	-
Peace River	1,007	10	579	260	157	1
Penticton	1,820	28	433	819	472	68
Port Hardy	910	15	608	156	131	-
Prince Albert	1,718	14	835	838	31	-
Prince Rupert	434	22	277	31	104	-
Rankin Inlet	995	154	703	4	134	-
Red Deer Industrial	1,417	15	162	1,138	101	1
Roberval	416	4	91	305	16	-
Rouyn-Noranda	1,023	71	777	163	12	-
Saint John	1,504	343	567	539	55	-
Sept-Îles	1,690	28	836	527	299	-
Sioux Lookout	2,659	-	2,304	332	23	-
Smithers	598	28	424	112	34	-
St Anthony	644	3	615	15	11	-
St Catharines	2,659	18	39	1,856	244	502
Sydney	425	6	279	99	41	-
Terrace	902	27	527	110	238	-
Thompson	2,326	12	1,631	483	200	-
Timmins	1,482	198	898	310	76	-
Val-D'or	1,089	92	673	273	51	-
Victoria Harbour	3,269	-	1,786	410	1,073	-
Wabush	497	8	384	61	44	-
Whitecourt	1,124	19	120	161	824	-
Williams Lake	785	59	258	434	34	-
Total (57)	73,018	3,919	34,297	24,708	9,395	699

**Table 18**  
**Tableau 18**

**Itinerant Movements by Weight Group**  
**Mouvements itinérants par groupe de poids**

**April 2003 Avril**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 70 000	70 001 90 000	90 001 136 000	136 001 & over et plus
Brandon	981	32	229	22	24	-	-	9	-	-
Campbell River	889	174	88	83	356	8	6	-	-	-
Castlegar	456	69	43	12	199	21	-	-	-	-
Charlottetown	331	193	22	18	284	46	20	26	-	-
Churchill	9	36	261	61	166	223	-	-	-	-
Cranbrook	203	50	74	55	224	101	2	-	-	-
Dawson Creek	101	12	112	217	59	-	-	-	-	-
Deer Lake	65	41	165	473	503	-	31	2	-	-
Fort McMurray	995	372	212	614	128	233	168	-	-	-
Fort Nelson	611	129	196	94	4	58	-	-	-	-
Fort St John	803	151	348	314	8	119	112	-	-	-
Fredericton	557	186	197	33	420	224	58	5	-	2
Goose Bay	293	91	754	377	370	61	34	44	4	36
Grande Prairie	739	306	439	399	165	185	108	-	-	-
High Level	390	71	392	118	13	4	-	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	14	135	127	2	113	49	-	-	-	-
Inuvik/Mike Zubko	272	64	489	7	27	32	94	-	-	-
Iqaluit	10	24	537	65	25	300	122	80	89	-
Kamloops	810	196	200	226	80	352	13	-	-	-
Kenora	475	99	490	4	8	35	-	15	-	-
Kingston	1,084	173	80	368	110	42	-	4	-	-
Kuujuuaq	34	34	423	10	2	82	53	15	44	-
Kuujuuarapik	-	12	188	9	160	86	-	-	-	-
La Grande Rivière	14	52	68	46	85	364	-	2	-	-
La Ronge	250	389	599	179	97	186	-	-	-	-
Lethbridge	771	301	255	325	6	2	-	-	-	-
Lloydminster	688	84	86	161	4	-	-	-	-	-
Medicine Hat	442	45	195	236	2	-	-	-	-	-
Mont-Joli	30	68	169	4	98	10	-	-	-	-
Nanaimo	1,069	572	84	55	338	42	-	-	-	-
Norman Wells	429	99	178	-	2	48	68	-	-	-
North Bay	1,067	144	190	296	173	66	10	-	-	-
Ottawa/Gatineau	855	45	90	60	6	2	-	-	-	-
Peace River	267	140	385	205	6	4	-	-	-	-
Penticton	1,235	113	49	399	4	20	-	-	-	-
Port Hardy	148	162	389	68	127	14	2	-	-	-
Prince Albert	307	344	412	169	254	232	-	-	-	-
Prince Rupert	50	97	40	22	124	101	-	-	-	-
Rankin Inlet	134	77	237	137	168	88	146	8	-	-
Red Deer Industrial	961	169	133	9	56	56	29	4	-	-
Roberval	250	69	21	76	-	-	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	166	9	248	12	393	152	43	-	-	-
Saint John	384	196	133	189	364	168	62	8	-	-
Sept-Îles	340	486	232	123	489	20	-	-	-	-
Sioux Lookout	219	197	2,069	162	-	12	-	-	-	-
Smithers	144	14	78	176	64	122	-	-	-	-
St Anthony	10	119	388	111	16	-	-	-	-	-
St Catharines	2,420	192	22	17	-	4	-	2	-	2
Sydney	31	74	53	8	251	4	2	2	-	-
Terrace	337	15	213	115	110	112	-	-	-	-
Thompson	368	642	544	422	245	103	-	2	-	-
Timmins	254	210	520	166	76	238	-	18	-	-
Val-D'Or	271	48	196	27	424	57	-	3	63	-
Victoria Harbour	62	1,550	1,651	-	6	-	-	-	-	-
Wabush	63	30	82	72	242	8	-	-	-	-
Whitecourt	968	51	55	43	3	4	-	-	-	-
Williams Lake	381	130	49	89	96	38	2	-	-	-
Total ( 57)	25,507	9,583	16,179	7,760	7,777	4,538	1,185	249	200	40

**Table 19**  
**Tableau 19**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

April 2003 Avril

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>Brandon</b>							
Domestic - Intérieurs	1,290	111	427	64	378	30	280
Transborder - Transfrontaliers	7	-	-	1	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,297	111	427	65	384	30	280
<b>Campbell River</b>							
Domestic - Intérieurs	1,545	380	560	70	489	23	23
Transborder - Transfrontaliers	59	6	-	4	49	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,604	386	560	74	538	23	23
<b>Castlegar</b>							
Domestic - Intérieurs	790	287	206	213	64	6	14
Transborder - Transfrontaliers	10	-	1	-	9	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	800	287	207	213	73	6	14
<b>Charlottetown</b>							
Domestic - Intérieurs	929	491	131	115	131	41	20
Transborder - Transfrontaliers	11	-	-	1	10	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	940	491	131	116	141	41	20
<b>Churchill</b>							
Domestic - Intérieurs	756	723	7	2	8	16	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	756	723	7	2	8	16	-
<b>Cranbrook</b>							
Domestic - Intérieurs	688	363	78	6	219	6	16
Transborder - Transfrontaliers	21	2	-	-	19	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	709	365	78	6	238	6	16
<b>Dawson Creek</b>							
Domestic - Intérieurs	500	388	22	4	78	8	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	501	388	22	4	79	8	-
<b>Deer Lake</b>							
Domestic - Intérieurs	1,279	647	208	359	11	42	12
Transborder - Transfrontaliers	1	-	1	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,280	647	209	359	11	42	12
<b>Fort McMurray</b>							
Domestic - Intérieurs	2,721	1,175	840	24	630	48	4
Transborder - Transfrontaliers	1	-	1	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,722	1,175	841	24	630	48	4
<b>Fort Nelson</b>							
Domestic - Intérieurs	1,089	308	605	4	162	10	-
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,092	308	605	4	165	10	-

**Table 19**  
**Tableau 19**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

April 2003 Avril

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>Fort St John</b>							
Domestic - Intérieurs	1,855	957	530	101	239	24	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,855	957	530	101	239	24	4
<b>Fredericton</b>							
Domestic - Intérieurs	1,660	760	52	456	202	91	99
Transborder - Transfrontaliers	22	1	-	5	15	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,682	761	52	461	217	91	100
<b>Goose Bay</b>							
Domestic - Intérieurs	1,748	780	253	525	43	46	101
Transborder - Transfrontaliers	140	14	2	33	50	1	40
Other Intl - Internat., Autres	176	21	2	46	59	1	47
Total	2,064	815	257	604	152	48	188
<b>Grande Prairie</b>							
Domestic - Intérieurs	2,339	1,369	498	109	322	33	8
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,341	1,369	498	109	324	33	8
<b>High Level</b>							
Domestic - Intérieurs	988	602	308	12	45	19	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	988	602	308	12	45	19	2
<b>Îles-de-la-Madeleine</b>							
Domestic - Intérieurs	440	264	124	10	4	38	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	440	264	124	10	4	38	-
<b>Inuvik/Mike Zubko</b>							
Domestic - Intérieurs	985	566	297	6	81	26	9
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	985	566	297	6	81	26	9
<b>Iqaluit</b>							
Domestic - Intérieurs	1,148	1,010	21	39	26	32	20
Transborder - Transfrontaliers	57	31	2	-	13	4	7
Other Intl - Internat., Autres	47	8	-	5	25	-	9
Total	1,252	1,049	23	44	64	36	36
<b>Kamloops</b>							
Domestic - Intérieurs	1,861	883	225	369	274	82	28
Transborder - Transfrontaliers	16	6	-	1	9	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,877	889	225	370	283	82	28
<b>Kenora</b>							
Domestic - Intérieurs	1,117	394	360	156	113	54	40
Transborder - Transfrontaliers	9	3	1	-	4	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,126	397	361	156	117	54	41

**Table 19**  
**Tableau 19**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

April 2003 Avril

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>Kingston</b>							
Domestic - Intérieurs	1,847	411	507	614	256	25	34
Transborder - Transfrontaliers	14	-	2	3	8	1	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,861	411	509	617	264	26	34
<b>Kuujuuaq</b>							
Domestic - Intérieurs	697	611	42	2	26	14	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	697	611	42	2	26	14	2
<b>Kuujuarapik</b>							
Domestic - Intérieurs	455	443	8	-	4	-	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	455	443	8	-	4	-	-
<b>La Grande Rivière</b>							
Domestic - Intérieurs	631	475	14	2	132	8	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	631	475	14	2	132	8	-
<b>La Ronge</b>							
Domestic - Intérieurs	1,700	1,100	281	11	100	208	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,700	1,100	281	11	100	208	-
<b>Lethbridge</b>							
Domestic - Intérieurs	1,638	520	81	271	729	23	14
Transborder - Transfrontaliers	22	-	3	1	18	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,660	520	84	272	747	23	14
<b>Lloydminster</b>							
Domestic - Intérieurs	1,021	179	358	26	408	14	36
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,023	179	358	26	410	14	36
<b>Medicine Hat</b>							
Domestic - Intérieurs	914	670	22	49	149	10	14
Transborder - Transfrontaliers	6	3	-	1	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	920	673	22	50	151	10	14
<b>Mont-Joli</b>							
Domestic - Intérieurs	379	327	4	14	20	6	8
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	379	327	4	14	20	6	8
<b>Nanaimo</b>							
Domestic - Intérieurs	2,110	630	284	352	745	63	36
Transborder - Transfrontaliers	50	-	2	4	44	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,160	630	286	356	789	63	36

**Table 19**  
**Tableau 19**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

April 2003 Avril

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>Norman Wells</b>							
Domestic - Intérieurs	824	551	185	-	73	4	11
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	824	551	185	-	73	4	11
<b>North Bay</b>							
Domestic - Intérieurs	1,934	710	249	419	516	18	22
Transborder - Transfrontaliers	12	-	-	-	12	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,946	710	249	419	528	18	22
<b>Ottawa/Gatineau</b>							
Domestic - Intérieurs	1,058	35	172	227	481	137	6
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,058	35	172	227	481	137	6
<b>Peace River</b>							
Domestic - Intérieurs	1,007	753	145	16	71	18	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,007	753	145	16	71	18	4
<b>Penticton</b>							
Domestic - Intérieurs	1,799	512	672	95	430	6	84
Transborder - Transfrontaliers	21	-	-	-	20	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,820	512	672	95	450	6	85
<b>Port Hardy</b>							
Domestic - Intérieurs	897	593	91	36	91	65	21
Transborder - Transfrontaliers	13	1	-	-	10	-	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	910	594	91	36	101	65	23
<b>Prince Albert</b>							
Domestic - Intérieurs	1,715	821	241	27	90	355	181
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,718	821	241	27	93	355	181
<b>Prince Rupert</b>							
Domestic - Intérieurs	427	241	84	4	18	80	-
Transborder - Transfrontaliers	7	-	1	-	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	434	241	85	4	24	80	-
<b>Rankin Inlet</b>							
Domestic - Intérieurs	994	838	136	2	-	14	4
Transborder - Transfrontaliers	1	1	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	995	839	136	2	-	14	4
<b>Red Deer Industrial</b>							
Domestic - Intérieurs	1,412	142	622	135	488	18	7
Transborder - Transfrontaliers	5	-	3	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,417	142	625	135	490	18	7



**Table 19**  
**Tableau 19**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

April 2003 Avril

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>Roberval</b>							
Domestic - Intérieurs	416	109	63	160	80	2	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	416	109	63	160	80	2	2
<b>Rouyn-Noranda</b>							
Domestic - Intérieurs	1,023	599	62	32	288	42	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,023	599	62	32	288	42	-
<b>Saint John</b>							
Domestic - Intérieurs	1,298	648	88	258	269	3	32
Transborder - Transfrontaliers	204	114	3	5	81	1	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	2	-	-
Total	1,504	762	91	263	352	4	32
<b>Sept-Îles</b>							
Domestic - Intérieurs	1,685	1,074	329	109	125	46	2
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	1	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	1	-	1	-	-	-
Total	1,690	1,075	329	111	127	46	2
<b>Sioux Lookout</b>							
Domestic - Intérieurs	2,659	1,897	710	2	24	22	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,659	1,897	710	2	24	22	4
<b>Smithers</b>							
Domestic - Intérieurs	592	319	172	7	84	10	-
Transborder - Transfrontaliers	6	-	-	-	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	598	319	172	7	90	10	-
<b>St Anthony</b>							
Domestic - Intérieurs	644	370	79	170	4	17	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	644	370	79	170	4	17	4
<b>St Catharines</b>							
Domestic - Intérieurs	2,609	4	748	135	1,432	124	166
Transborder - Transfrontaliers	50	-	6	4	39	1	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,659	4	754	139	1,471	125	166
<b>Sydney</b>							
Domestic - Intérieurs	413	296	44	35	15	13	10
Transborder - Transfrontaliers	4	-	3	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	8	6	-	2	-	-	-
Total	425	302	47	37	16	13	10
<b>Terrace</b>							
Domestic - Intérieurs	901	527	290	4	65	15	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	902	527	290	4	66	15	-

**Table 19**  
**Tableau 19**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**April 2003 Avril**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>Thompson</b>							
Domestic - Intérieurs	2,326	1,953	204	23	56	86	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,326	1,953	204	23	56	86	4
<b>Timmins</b>							
Domestic - Intérieurs	1,474	1,143	49	87	133	46	16
Transborder - Transfrontaliers	8	1	-	2	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,482	1,144	49	89	138	46	16
<b>Val-D'or</b>							
Domestic - Intérieurs	1,088	742	65	60	179	40	2
Transborder - Transfrontaliers	1	1	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,089	743	65	60	179	40	2
<b>Victoria Harbour</b>							
Domestic - Intérieurs	2,850	2,622	54	-	33	135	6
Transborder - Transfrontaliers	419	56	-	-	363	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,269	2,678	54	-	396	135	6
<b>Wabush</b>							
Domestic - Intérieurs	497	238	26	151	65	15	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	497	238	26	151	65	15	2
<b>Whitecourt</b>							
Domestic - Intérieurs	1,124	663	114	22	301	22	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,124	663	114	22	301	22	2
<b>Williams Lake</b>							
Domestic - Intérieurs	773	219	207	56	269	10	12
Transborder - Transfrontaliers	12	-	2	-	10	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	785	219	209	56	279	10	12
<b>Total (57)</b>							
Domestic - Intérieurs	71,559	36,443	13,254	6,257	11,768	2,409	1,428
Transborder - Transfrontaliers	1,224	240	33	66	825	8	52
Other Intl - Internat., Autres	235	36	2	54	86	1	56
Total	73,018	36,719	13,289	6,377	12,679	2,418	1,536

**Table 20**  
**Tableau 20**

**Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day**  
**Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

April 2003 Avril

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	17	2,359	26	11:00	39	26	217
Campbell River	16	2,444	25	11:00	41	29	196
Castlegar	28	1,548	24	16:00	54	24	155
Charlottetown	39	1,040	26	18:00	14	3	58
Churchill	46	768	29	14:00	11	29	50
Cranbrook	44	871	30	10:00	29	30	73
Dawson Creek	51	545	16	9:00	14	16	39
Deer Lake	30	1,366	15	12:00	26	14	75
Fort McMurray	8	3,239	11	14:00	32	24	160
Fort Nelson	32	1,298	19	15:00	26	19	100
Fort St John	13	2,626	23	10:00	59	23	194
Fredericton	23	2,028	2	19:00	24	2	132
Goose Bay	20	2,064	14	13:00	14	25	105
Grande Prairie	5	3,479	6	15:00	49	23	224
High Level	36	1,104	10	9:00	30	10	75
Îles-de-la-Madeleine	56	440	1	11:00	9	1	38
Inuvik/Mike Zubko	42	1,007	10	13:00	11	16	58
Iqaluit	31	1,301	23	16:00	21	23	84
Kamloops	10	2,987	14	14:00	40	25	189
Kenora	27	1,554	26	18:00	26	22	113
Kingston	9	3,051	29	10:00	57	6	309
Kuujuuaq	45	777	18	18:00	11	18	41
Kuujuuarapik	54	455	3	15:00	7	30	32
La Grande Rivière	49	631	16	6:00	7	16	38
La Ronge	22	2,050	29	11:00	36	23	139
Lethbridge	12	2,710	21	21:00	42	21	209
Lloydminster	25	1,647	30	20:00	27	30	125
Medicine Hat	29	1,400	12	11:00	29	23	111
Mont-Joli	57	401	26	15:00	10	7	24
Nanaimo	4	3,736	26	14:00	42	26	324
Norman Wells	37	1,058	16	18:00	14	30	58
North Bay	2	4,568	26	10:00	69	26	392
Ottawa/Gatineau	21	2,056	2	18:00	41	10	187
Peace River	33	1,272	9	16:00	33	10	136
Penticton	3	4,134	30	10:00	61	30	267
Port Hardy	38	1,052	29	15:00	27	29	114
Prince Albert	18	2,150	10	18:00	29	10	170
Prince Rupert	47	680	29	12:00	24	29	123
Rankin Inlet	43	999	17	13:00	9	4	50
Red Deer Industrial	15	2,493	7	15:00	32	16	212
Roberval	52	542	27	13:00	14	17	52
Rouyn-Noranda	35	1,169	26	16:00	15	8	65
Saint John	24	1,718	10	20:00	21	7	109
Sept-Îles	19	2,098	17	15:00	34	4	151
Sioux Lookout	11	2,760	14	9:00	18	7	130
Smithers	50	624	11	16:00	17	11	43
St Anthony	48	655	14	14:00	9	30	43
St Catharines	1	5,363	13	11:00	104	13	583
Sydney	55	455	19	16:00	14	1	23
Terrace	41	1,028	24	12:00	24	24	85
Thompson	14	2,528	13	17:00	18	9	114
Timmins	26	1,578	7	18:00	15	24	87
Val-D'or	34	1,193	9	18:00	27	8	76
Victoria Harbour	7	3,405	1	10:00	27	25	187
Wabush	53	497	7	11:00	6	7	28
Whitecourt	6	3,424	11	9:00	47	24	289
Williams Lake	40	1,035	30	18:00	44	30	90

**Table 21**  
**Tableau 21**

**Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day**  
**Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

April 2003 Avril

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	23	1,297	26	10:00	28	26	175
Campbell River	19	1,604	25	11:00	29	25	109
Castlegar	42	800	8	12:00	17	8	59
Charlottetown	37	940	18	12:00	11	18	58
Churchill	44	756	3	11:00	7	8	47
Cranbrook	45	709	9	13:00	23	9	67
Dawson Creek	50	501	3	12:00	8	30	29
Deer Lake	24	1,280	15	12:00	16	11	62
Fort McMurray	2	2,722	28	16:00	16	24	128
Fort Nelson	28	1,092	17	15:00	11	23	56
Fort St John	12	1,855	23	10:00	19	23	112
Fredericton	17	1,682	30	12:00	23	30	107
Goose Bay	8	2,064	14	13:00	14	25	105
Grande Prairie	5	2,341	17	14:00	16	17	130
High Level	35	988	10	9:00	18	10	59
Îles-de-la-Madeleine	53	440	1	11:00	9	1	38
Inuvik/Mike Zubko	36	985	2	10:00	10	16	58
Iqaluit	25	1,252	20	12:00	10	18	61
Kamloops	10	1,877	4	13:00	13	29	107
Kenora	26	1,126	26	13:00	11	26	79
Kingston	11	1,861	29	15:00	23	29	137
Kuujuuaq	46	697	19	9:00	7	18	35
Kuujuuarapik	52	455	3	15:00	7	30	32
La Grande Rivière	48	631	16	6:00	7	16	38
La Ronge	15	1,700	29	11:00	18	28	110
Lethbridge	18	1,660	15	10:00	17	21	101
Lloydminster	32	1,023	8	16:00	10	10	70
Medicine Hat	38	920	19	12:00	10	29	53
Mont-Joli	57	379	7	10:00	5	7	24
Nanaimo	7	2,160	22	16:00	23	22	123
Norman Wells	41	824	18	13:00	8	18	41
North Bay	9	1,946	26	10:00	33	26	176
Ottawa/Gatineau	30	1,058	9	15:00	17	10	95
Peace River	33	1,007	9	16:00	9	9	56
Penticton	13	1,820	27	11:00	25	27	145
Port Hardy	39	910	12	10:00	9	17	52
Prince Albert	14	1,718	10	18:00	23	10	140
Prince Rupert	54	434	27	13:00	9	29	31
Rankin Inlet	34	995	17	13:00	9	4	50
Red Deer Industrial	22	1,417	19	12:00	17	19	88
Roberval	56	416	1	13:00	8	30	38
Rouyn-Noranda	31	1,023	8	20:00	12	8	59
Saint John	20	1,504	17	15:00	13	17	82
Sept-Îles	16	1,690	29	16:00	13	30	97
Sioux Lookout	4	2,659	30	13:00	16	23	124
Smithers	49	598	8	9:00	6	12	29
St Anthony	47	644	15	14:00	8	30	43
St Catharines	3	2,659	27	15:00	47	13	331
Sydney	55	425	11	23:00	7	1	23
Terrace	40	902	1	16:00	10	1	57
Thompson	6	2,326	9	9:00	14	11	113
Timmins	21	1,482	23	15:00	11	23	83
Val-D'or	29	1,089	26	14:00	11	30	63
Victoria Harbour	1	3,269	25	8:00	25	25	187
Wabush	51	497	7	11:00	6	7	28
Whitecourt	27	1,124	9	15:00	10	9	64
Williams Lake	43	785	30	12:00	10	9	49

**Table 22**  
**Tableau 22**

**Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day**  
**Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

April 2003 Avril

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	10	1,062	21	14:00	30	18	86
Campbell River	13	840	14	15:00	32	29	102
Castlegar	15	748	24	16:00	48	24	110
Charlottetown	40	100	3	17:00	12	3	22
Churchill	50	12	29	14:00	8	29	12
Cranbrook	31	162	30	10:00	24	30	36
Dawson Creek	45	44	16	9:00	12	11	12
Deer Lake	42	86	20	11:00	16	20	32
Fort McMurray	17	517	9	16:00	22	20	60
Fort Nelson	29	206	19	15:00	24	19	60
Fort St John	14	771	23	10:00	40	22	96
Fredericton	23	346	2	17:00	16	2	50
Goose Bay	-	-	-	-	-	-	-
Grande Prairie	7	1,138	23	10:00	42	15	132
High Level	37	116	12	11:00	14	12	24
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik/Mike Zubko	48	22	10	13:00	4	10	8
Iqaluit	44	49	23	16:00	18	23	32
Kamloops	8	1,110	25	13:00	36	25	118
Kenora	20	428	26	18:00	20	22	42
Kingston	6	1,190	29	10:00	48	6	192
Kuujuuaq	43	80	13	16:00	8	13	14
Kuujuuarapik	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	22	350	22	22:00	20	23	48
Lethbridge	11	1,050	21	21:00	38	6	114
Lloydminster	16	624	13	15:00	22	30	60
Medicine Hat	18	480	12	11:00	22	23	60
Mont-Joli	49	22	26	15:00	8	26	8
Nanaimo	5	1,576	26	9:00	30	26	224
Norman Wells	27	234	23	15:00	12	23	30
North Bay	2	2,622	28	15:00	50	26	216
Ottawa/Gatineau	12	998	2	18:00	40	10	92
Peace River	24	265	10	10:00	28	10	98
Penticton	3	2,314	16	15:00	54	30	184
Port Hardy	33	142	29	15:00	24	29	76
Prince Albert	19	432	23	19:00	16	23	62
Prince Rupert	26	246	29	16:00	22	29	92
Rankin Inlet	52	4	29	10:00	4	29	4
Red Deer Industrial	9	1,076	8	18:00	26	16	126
Roberval	35	126	17	13:00	12	17	24
Rouyn-Noranda	32	146	7	7:00	8	7	22
Saint John	28	214	10	20:00	18	7	36
Sept-Îles	21	408	17	15:00	26	4	80
Sioux Lookout	39	101	7	19:00	12	22	20
Smithers	47	26	11	16:00	12	11	16
St Anthony	51	11	14	14:00	5	14	11
St Catharines	1	2,704	13	11:00	60	13	252
Sydney	46	30	19	16:00	12	19	16
Terrace	36	126	24	12:00	20	24	46
Thompson	30	202	4	18:00	14	13	22
Timmins	41	96	7	18:00	10	24	16
Val-D'or	38	104	9	18:00	24	9	24
Victoria Harbour	34	136	1	10:00	12	7	36
Wabush	-	-	-	-	-	-	-
Whitecourt	4	2,300	11	9:00	44	24	228
Williams Lake	25	250	30	18:00	42	30	42

**Table 23**  
**Tableau 23**

**Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day**  
**Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

April 2003 Avril

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	10	1,034	21	14:00	30	18	86
Campbell River	13	840	14	15:00	32	29	102
Castlegar	15	748	24	16:00	48	24	110
Charlottetown	40	100	3	17:00	12	3	22
Churchill	50	12	29	14:00	8	29	12
Cranbrook	31	160	30	10:00	22	30	34
Dawson Creek	45	44	16	9:00	12	11	12
Deer Lake	42	86	20	11:00	16	20	32
Fort McMurray	17	517	9	16:00	22	20	60
Fort Nelson	29	206	19	15:00	24	19	60
Fort St John	14	771	23	10:00	40	22	96
Fredericton	23	326	2	17:00	16	2	50
Goose Bay	-	-	-	-	-	-	-
Grande Prairie	6	1,102	23	10:00	42	15	132
High Level	37	116	12	11:00	14	12	24
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik/Mike Zubko	48	22	10	13:00	4	10	8
Iqaluit	44	49	23	16:00	18	23	32
Kamloops	7	1,092	25	13:00	36	25	118
Kenora	20	428	26	18:00	20	22	42
Kingston	5	1,190	29	10:00	48	6	192
Kuujuuaq	43	80	13	16:00	8	13	14
Kuujuuarapik	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	22	350	22	22:00	20	23	48
Lethbridge	9	1,050	21	21:00	38	6	114
Lloydminster	16	624	13	15:00	22	30	60
Medicine Hat	18	474	12	11:00	22	23	60
Mont-Joli	49	22	26	15:00	8	26	8
Nanaimo	11	1,026	10	17:00	22	26	88
Norman Wells	27	234	23	15:00	12	23	30
North Bay	2	2,620	28	15:00	50	26	216
Ottawa/Gatineau	12	998	2	18:00	40	10	92
Peace River	24	265	10	10:00	28	10	98
Penticton	3	2,314	16	15:00	54	30	184
Port Hardy	33	142	29	15:00	24	29	76
Prince Albert	19	430	23	19:00	16	23	62
Prince Rupert	26	246	29	16:00	22	29	92
Rankin Inlet	52	4	29	10:00	4	29	4
Red Deer Industrial	8	1,072	8	18:00	26	16	126
Roberval	35	126	17	13:00	12	17	24
Rouyn-Noranda	32	146	7	7:00	8	7	22
Saint John	28	214	10	20:00	18	7	36
Sept-Îles	21	408	17	15:00	26	4	80
Sioux Lookout	39	101	7	19:00	12	22	20
Smithers	47	26	11	16:00	12	11	16
St Anthony	51	11	14	14:00	5	14	11
St Catharines	1	2,704	13	11:00	60	13	252
Sydney	46	26	19	16:00	12	19	12
Terrace	36	126	24	12:00	20	24	46
Thompson	30	202	4	18:00	14	13	22
Timmins	41	96	7	18:00	10	24	16
Val-D'or	38	104	9	18:00	24	9	24
Victoria Harbour	34	136	1	10:00	12	7	36
Wabush	-	-	-	-	-	-	-
Whitecourt	4	2,300	11	9:00	44	24	228
Williams Lake	25	250	30	18:00	42	30	42

**Table 24**  
**Tableau 24**

**Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day**  
**Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

April 2003 Avril

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	3	28	23	14:00	12	9	12
Campbell River	-	-	-	-	-	-	-
Castlegar	-	-	-	-	-	-	-
Charlottetown	-	-	-	-	-	-	-
Churchill	-	-	-	-	-	-	-
Cranbrook	9	2	30	10:00	2	30	2
Dawson Creek	-	-	-	-	-	-	-
Deer Lake	-	-	-	-	-	-	-
Fort McMurray	-	-	-	-	-	-	-
Fort Nelson	-	-	-	-	-	-	-
Fort St John	-	-	-	-	-	-	-
Fredericton	4	20	6	22:00	8	1	12
Goose Bay	-	-	-	-	-	-	-
Grande Prairie	2	36	3	14:00	27	3	36
High Level	-	-	-	-	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik/Mike Zubko	-	-	-	-	-	-	-
Iqaluit	-	-	-	-	-	-	-
Kamloops	5	18	17	9:00	12	17	18
Kenora	-	-	-	-	-	-	-
Kingston	-	-	-	-	-	-	-
Kuujuuaq	-	-	-	-	-	-	-
Kuujuarapik	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	-	-	-	-	-	-	-
Lethbridge	-	-	-	-	-	-	-
Lloydminster	-	-	-	-	-	-	-
Medicine Hat	6	6	22	12:00	4	22	4
Mont-Joli	-	-	-	-	-	-	-
Nanaimo	1	550	26	9:00	30	26	136
Norman Wells	-	-	-	-	-	-	-
North Bay	10	2	24	13:00	2	24	2
Ottawa/Gatineau	-	-	-	-	-	-	-
Peace River	-	-	-	-	-	-	-
Penticton	-	-	-	-	-	-	-
Port Hardy	-	-	-	-	-	-	-
Prince Albert	11	2	10	18:00	2	10	2
Prince Rupert	-	-	-	-	-	-	-
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	8	4	22	11:00	4	22	4
Roberval	-	-	-	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	-	-	-	-	-	-	-
Saint John	-	-	-	-	-	-	-
Sept-Îles	-	-	-	-	-	-	-
Sioux Lookout	-	-	-	-	-	-	-
Smithers	-	-	-	-	-	-	-
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	-	-	-	-	-	-	-
Sydney	7	4	19	18:00	4	19	4
Terrace	-	-	-	-	-	-	-
Thompson	-	-	-	-	-	-	-
Timmins	-	-	-	-	-	-	-
Val-D'or	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	-	-	-	-	-	-	-
Whitecourt	-	-	-	-	-	-	-
Williams Lake	-	-	-	-	-	-	-

## GLOSSARY OF TERMS

**AIR CARRIER** - Aircraft Operators, Licensed by the Canadian Transportation Agency to transport persons, mail and/or goods by air.

Level I-III air carriers consist of Canadian air carriers which, in each of the two years preceding the reporting year, carried five thousand or more revenue passengers, one thousand or more tonnes of revenue goods or both. Also include foreign air carriers.

Canadian air carriers not meeting the definition for Levels I-III have been assigned to Levels IV-VI.

**AIRCRAFT MOVEMENT** - A take off, a landing, or a simulated approach by an aircraft. ATC MANOPS Amendment 8-8-83. NC-703.

**CLASS OF OPERATION**- Aircraft movements are classified as either "Itinerant" or "Local".

**COMMERCIAL**- Flights by aircraft operators licensed by the Canadian Transportation Agency to perform commercial air services. Commercial operations are divided into two categories: AIR CARRIER and OTHER COMMERCIAL.

**DOMESTIC ITINERANT MOVEMENTS**- Movements, at a Canadian airport, of aircraft departing to or arriving from another point in Canada.

**FSS**- Flight Service Station.

**GOVERNMENT-CIVIL**- Aircraft owned by federal, provincial and municipal bodies as well as foreign states, but excluding those owned by crown corporations, boards and commissions. Such aircraft are coded "3" under "Purpose" in the Canadian Civil Aircraft Register.

**GOVERNMENT-MILITARY**- Aircraft of any branch of the armed forces of any nation.

**GROSS TAKE-OFF WEIGHT**- The maximum weight for which the aircraft is licensed to operate. For operational purposes, all weights are rounded upwards to the next 1 000 kilograms. Thus 3 200 kilograms becomes 4 000 kilograms.

**I.F.R. FLIGHT**- A flight conducted in accordance with Instrument Flight Rules.

**INTERNATIONAL MOVEMENTS**- Movements, at a Canadian airport, of aircraft arriving from or departing to a point outside Canada. International movements are subclassified into "transborder" (to or from a point in the United States including Alaska but excluding Hawaii), and "other international" (to or from points in countries other than Canada and the United States).

Since aircraft movements are reported on the basis of place "arrived from" or "departed to", an arrival at Mirabel airport from London, England would appear under "other international". If the same aircraft moved on to Toronto, both the departure at Mirabel and the arrival at Toronto would be shown as "domestic".

**ITINERANT MOVEMENTS**- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations: for the purpose of completing air traffic records, itinerant movements are considered as movements in which aircraft proceed to or arrive from another location; or where aircraft leave the circuit but return without landing at another airport. At Airports Without Control Towers: an aircraft movement in which the aircraft arrives from or departs to a point other than the reporting airport; or a movement by an aircraft that leaves the close proximity of an airport and returns without landing at another airport.

**LOCAL MOVEMENTS**- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations: for the purpose of completing air traffic records, local movements are considered as movements in which the aircraft remains in the circuit. At Airports Without Control Towers: an aircraft movement in which the aircraft remains in the close proximity of the airport. Local movements are often carried out during training flights (touch-and-go), equipment tests etc.

**OTHER COMMERCIAL**- Flights performed by COMMERCIAL aircraft operators not included in the AIR CARRIER categories. Flying schools, agricultural sprayers, water-bombers, aerial photography and survey, etc.

**POWER PLANT**- The source of propulsion. For example, piston engines, turbo-propellers and jet engines. "Helicopters", in this report, include both piston and turboshaft-driven engines.

**PRIVATE AIRCRAFT**- Aircraft used solely for private purposes, not for hire and compensation, which are classified as "Private" or "Private Restricted" in the Canadian Civil Aircraft Register or similar registries of other countries. Owners include individuals, groups and business firms.

**RUNWAY 88**- Through control zone flights, i.e. flights which communicate with the tower while transiting the tower control zone to another destination without landing at the reporting airport.

Data for these runways are not included in the grand total.

**SIMULATED APPROACHES**- Movements that are either missed instrument or practice instrument approaches without landing.

**TC** - Transport Canada.

**TOWER CONTROL ZONE**- A controlled airspace within the proximity of an air traffic control tower, usually within a radius of less than 24 kilometres of the tower.

**V.F.R. FLIGHT**- A flight conducted in accordance with Visual Flight Rules.

**WEIGHT GROUP**- The classification of weight classes in groups for statistical purposes.



## LEXIQUE

**AÉRONEF PRIVÉ-** Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant "privé" ou "privé restreint" dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

**APPROCHE SIMULÉE-** Approche manquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

**AUTRES VOLS COMMERCIAUX-** Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories TRANSPORTEURS AÉRIENS.  
Écoles de pilotage, pulvérisateurs à usage agricole, bombardiers d'eau, photographie aérienne technique.

**CLASSE DE VOL-** Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements "itinérants" ou "locaux".

**FSS-** Stations d'information de vol.

**GRUPE DE POIDS-** Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

**GRUPE MOTOPROPULSEUR-** La source de propulsion, soit par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les moteurs à turbine à arbre.

**MOUVEMENT D'AÉRONEF-** Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops Modificatif 8-8-83. NC-703.

**MOUVEMENT ITINÉRANT INTÉRIEUR-** Mouvement à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

**MOUVEMENTS INTERNATIONAUX-** Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en "transfrontaliers" (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska mais sans Hawaii) et "autres mouvements internationaux" (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-Unis).

Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la "provenance" ou de la "destination", une arrivée à l'aéroport de Mirabel en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre "Autres mouvements internationaux". Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Mirabel et l'arrivée à Toronto sont comptés comme "mouvements intérieurs".

**MOUVEMENTS ITINÉRANTS-** Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols: aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants: les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'une autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir. Aux aéroports sans tour de contrôle: une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

**MOUVEMENTS LOCAUX-** Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols: aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit. Aux aéroports sans tour de contrôle: un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

**OFFICIEL-CIVIL-** Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique fédérale, provinciale ou municipale ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés "3" sous utilisation dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

**OFFICIEL MILITAIRE-** Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

**PISTE 88-** Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans le total des mouvements.

**POIDS BRUT AU DÉCOLLAGE-** Le poids maximum où un aéronef est autorisé à exploiter des services en vertu d'un permis. Pour les fins de l'enquête, tous les poids sont arrondis au millier supérieur. Ainsi 3 200 kilogrammes entrera dans la classe des 4 000 kilogrammes.

**TC-** Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

**TRANSPORT AÉRIEN -** Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courriers.

Des transporteurs aériens des niveaux I-III comprennent des transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune des deux années précédentes immédiatement l'année de déclaration, a transporté au moins cinq milles passagers payants, au moins mille tonne de marchandises payantes, ou les deux. Incluant aussi les transporteurs aériens étrangers.

Autres transporteurs aériens canadiens qui ne sont pas dans niveaux I-III sont assignés aux niveaux IV-VI.

VOLS COMMERCIAUX- Vols effectués par des exploitants d'aéronefs, titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada pour assurer des services aériens commerciaux. Pour la liste de ces transporteurs, se reporter à la Partie I du Répertoire des services aériens commerciaux du Canada. L'exploitation commerciale est répartie en deux catégories, notamment, les TRANSPORTEURS AÉRIENS et les AUTRES VOLS COMMERCIAUX.

VOL I.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol aux instruments.

VOL V.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol visuel.

ZONE CONTRÔLÉE DE LA TOUR DE CONTRÔLE- Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.